



hp HEWLETT®
PACKARD
Expanding Possibilities

HP LaserJet 1100

Guía del
usuario



Impresora HP LaserJet 1100

Guía del usuario _____

© Copyright Hewlett-Packard Company, 1998

Reservados todos los derechos. Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin permiso previo por escrito, salvo lo permitido por las leyes de derechos de autor (copyright).

Número de publicación
C4224-90930

Primera edición,
octubre de 1998

Garantía

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no otorga ninguna garantía respecto a esta información, Y ESPECÍFICAMENTE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

Hewlett-Packard no se hará responsable de los daños directos, indirectos, incidentes, consecuentes o de cualquier otro perjuicio, que puedan estar relacionados con el suministro o uso de este material.

Reconocimiento de marcas

Adobe es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.

CompuServe es una marca comercial de CompuServe, Inc., registrada en EE.UU.

Windows y Windows NT son marcas comerciales de Microsoft Corporation, registradas en EE.UU.

ENERGY STAR es una marca de servicio de la EPA (Agencia de Protección del Medio Ambiente), registrada en EE.UU.

Contenido

1 Introducción a la impresora

Características y ventajas de la impresora	2
Imprimir con una excelente calidad	2
Ahorrar dinero	2
Crear documentos de aspecto profesional	2
Componentes de la impresora	3
Panel de control de la impresora	4
Bandejas de entrada del papel de la impresora	5
Guías para el papel de la impresora	6
Rutas de salida del papel de la impresora	6
Puerta de la impresora	7
Selección de papel y de otros sustratos	8
Cargar papel en la impresora	9
Tipos concretos	9
Apagar la impresora	10
Conversiones de voltaje	10
Acceder a las propiedades de la impresora (controlador) y la ayuda	11
Propiedades de la impresora (controlador)	11
Ayuda en línea de la impresora	13
Imprimir una página de autocomprobación	14

2 Sustratos de impresión

Imprimir transparencias	16
Imprimir sobres	17
Imprimir etiquetas	18
Imprimir membretes	19
Imprimir tarjetas	20

3 Tareas de impresión

Impresión con alimentación manual . . . . .	.22
Impresión a doble cara (impresión manual a doble cara) . . . . .	.23
Impresión manual a doble cara con la bandeja de salida del papel (estándar) . . . . .	.24
Impresión manual a doble cara en sustratos gruesos y cartulina (especial). . . . .	.25
Impresión de filigranas . . . . .	.26
Acceder a la función de filigrana. . . . .	.26
Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (impresión de n páginas por hoja) . . . . .	.27
Acceder a la función de varias páginas por hoja . . . . .	.27
Impresión de libros . . . . .	.28
Cancelar un trabajo de impresión . . . . .	.30
Modificación de los ajustes de calidad de impresión . . . . .	.31
Impresión con EconoMode (ahorrar tóner) . . . . .	.32

4 Gestión del cartucho de tóner

Cartuchos de tóner de HP. . . . .	.34
Política de HP en relación a los cartuchos de tóner de otras marcas . . . . .	.34
Almacenamiento de los cartuchos de tóner . . . . .	.34
Duración aproximada del cartucho de tóner. . . . .	.34
Reciclaje de cartuchos de tóner . . . . .	.35
Ahorro de tóner. . . . .	.35
Redistribuir el tóner . . . . .	.36
Sustituir el cartucho de tóner. . . . .	.37

5 Resolución de problemas con la impresora

Hallar la mejor solución . . . . .	.40
Las páginas no se imprimen . . . . .	.40
Las páginas se imprimen, pero . . . . .	.40
Combinaciones de luces de la impresora . . . . .	.41
Mensajes de error en pantalla . . . . .	.44
Problemas con la manipulación del papel . . . . .	.46
La página impresa es diferente a la que aparece en la pantalla . . . . .	.47
Mejorar la calidad de impresión . . . . .	.49
Ejemplos de defectos en las imágenes . . . . .	.49
Corrección de defectos de impresión . . . . .	.51
Limpiar la impresora . . . . .	.55
Limpiar la zona del cartucho de tóner . . . . .	.56
Limpiar la ruta del papel de la impresora . . . . .	.57
Eliminar atascos de papel en la impresora . . . . .	.58
Extracción de una página atascada . . . . .	.59
Atasco de papel: Extraer trozos de papel . . . . .	.61
Sustituir el rodillo de recogida . . . . .	.62
Limpiar el rodillo de recogida . . . . .	.64
Restablecer la impresora . . . . .	.65

6 Servicios y asistencia técnica

Disponibilidad . . . . .	.68
Obtención de asistencia para reparaciones de hardware . . . . .	.68
Instrucciones de reembalaje para la impresora . . . . .	.69
Formulario de información para servicio técnico . . . . .	.70
Asistencia de HP . . . . .	.71
Atención al cliente y asistencia para reparaciones (E.E.UU. y Canadá) . . . . .	.71
Centro de atención al cliente en Europa . . . . .	.72
Servicios en línea . . . . .	.75
Obtención de utilidades de software e información en forma electrónica . . . . .	.77
Pedidos directos de accesorios y suministros de HP . . . . .	.78
Disco compacto Support Assistant de HP . . . . .	.78
Información sobre los servicios de HP . . . . .	.78
Paquete de garantía y asistencia de HP (SupportPack) . . . . .	.78
HP FIRST . . . . .	.78
Oficinas internacionales de ventas y servicio técnico . . . . .	.80

Apéndice A Especificaciones de la impresora

Especificaciones . . . . .	.86
Cumplimiento de las normas de la FCC . . . . .	.88
Programa de responsabilidad ecológica en cuanto al producto . . . . .	.89
Protección del medio ambiente. . . . .	.89
Hoja de datos sobre seguridad de materiales. . . . .	.92
Información reglamentaria. . . . .	.93
Declaración de conformidad. . . . .	.93
Declaración de seguridad para equipos láser. . . . .	.94
Declaración sobre interferencias electromagnéticas para Corea . . . . .	.94
Declaración sobre equipos láser para Finlandia. . . . .	.95

Apéndice B Especificaciones del papel para la impresora

Características del papel para la impresora . . . . .	.98
Tamaños de papel compatibles (impresora) . . . . .	.99
Recomendaciones de uso para el papel . . . . .	.100
Etiquetas. . . . .	.101
Transparencias . . . . .	.101
Sobres. . . . .	.102
Cartulina y papel grueso. . . . .	.103

Apéndice C Memoria (módulos DIMM)

Instalar módulos DIMM (memoria) . . . . .	.106
Probar la instalación de los módulos DIMM . . . . .	.108
Quitar los módulos DIMM . . . . .	.109

Apéndice D Garantía y licencias

Licencia de uso del software de HP . . . . .	.112
Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard . . . . .	.114
Devolución del producto . . . . .	.116
Garantía limitada durante la vida útil de los cartuchos de tóner . . . . .	.117

Apéndice E Información sobre accesorios y pedidos

Índice

1 Introducción a la impresora

En este capítulo se proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Características y ventajas de la impresora
- Componentes de la impresora
- Selección de papel y de otros sustratos
- Cargar papel en la impresora
- Apagar la impresora
- Conversiones de voltaje
- Acceder a las propiedades de la impresora (controlador) y la ayuda
- Imprimir una página de autocomprobación

Nota

Para obtener instrucciones acerca de la instalación, consulte la *“Guía de referencia rápida de HP LaserJet”* incluida con la impresora.

Características y ventajas de la impresora

¡Enhorabuena por la compra de su nueva impresora! Con ella podrá . . .

Imprimir con una excelente calidad

- Imprima a 600 puntos por pulgada (ppp) con tecnología Resolution Enhancement (REt).

Ahorrar dinero

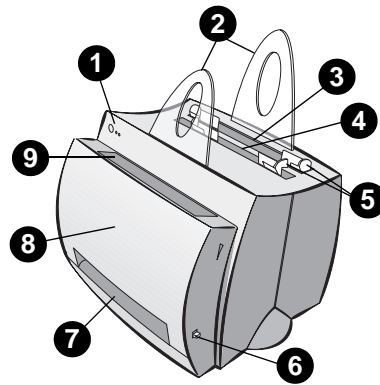
- Utilice EconoMode para ahorrar tóner.
- Ahorre papel imprimiendo en ambas caras (impresión manual a doble cara).
- Ahorre papel imprimiendo varias páginas en una sola hoja de papel (impresión de n páginas por hoja).

Crear documentos de aspecto profesional

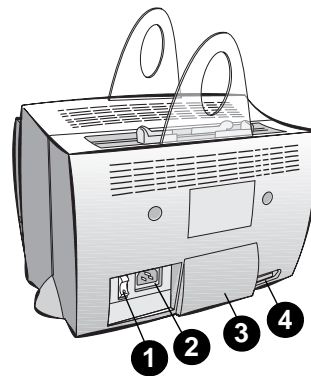
- Proteja sus documentos mediante filigranas como “reservado”.
- Imprima libros. Esta característica le permite imprimir con facilidad las páginas necesarias para crear tarjetas o libros. Una vez impresas, todo lo que tiene que hacer es doblarlas y graparlas.
- Imprima la primera página en un papel o sustrato diferente a las siguientes.

Componentes de la impresora

1. Panel de control de la impresora
2. Soportes para el papel
3. Bandeja de entrada del papel
4. Bandeja de entrada para una sola hoja de papel
5. Guías para el papel
6. Selector de la ruta de salida del papel
7. Ruta recta de salida del papel
8. Puerta de la impresora
9. Bandeja de salida del papel

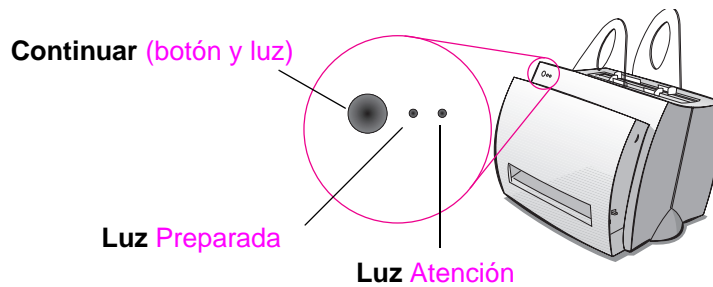


1. Interruptor de encendido (impresoras con voltaje de 220 a 240)
2. Conector del cable de alimentación
3. Puerta de acceso a la memoria
4. Puerto paralelo



Panel de control de la impresora

El panel de control de la impresora se compone de dos luces y un botón iluminado. Estas luces producen una combinación que identifica el estado de la impresora.



- **Continuar (botón y luz):** Pulse el botón para imprimir una página de autocomprobación o si se encuentra en el modo de alimentación manual. O bien, mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para restablecer la impresora.
- **Luz Preparada:** Indica que la impresora está lista para imprimir.
- **Luz Atención:** Indica que la impresora se está inicializando, restableciendo, o que hay errores.

Nota

Consulte “Combinaciones de luces de la impresora” para ver las descripciones de todas las combinaciones de las luces.

Bandejas de entrada del papel de la impresora

Bandeja posterior de entrada del papel

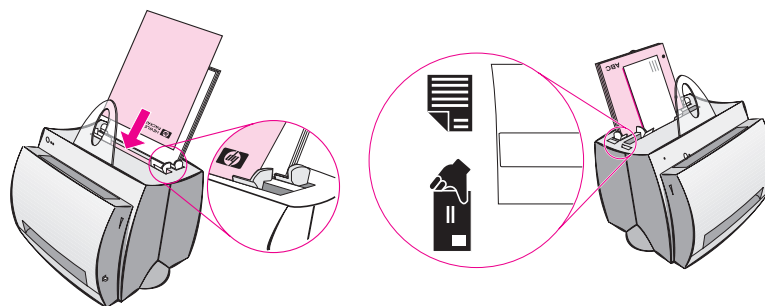
La bandeja de entrada del papel, situada en la parte más cercana a la parte posterior de la impresora, puede contener hasta 125 hojas de papel de 70 g/m² o varios sobres.

Bandeja delantera de entrada del papel (para una sola hoja)

La bandeja de entrada del papel para una sola hoja debe usarse cuando introduzca páginas sueltas o sustratos como sobres. Puede imprimir la primera página en un sustrato diferente al resto mediante la bandeja de entrada del papel para una sola hoja.

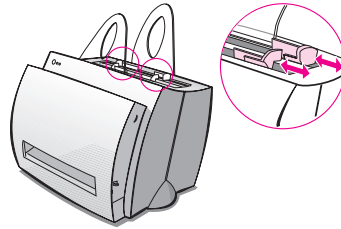
Nota

La impresora imprimirá automáticamente (alimentación prioritaria) desde la bandeja de entrada para una sola hoja de papel, antes de hacerlo desde la bandeja de entrada del papel.



Guías para el papel de la impresora

Ambas bandejas de entrada disponen de guías para el papel. Estas se usan para asegurar una alimentación correcta del papel en la impresora y para evitar páginas torcidas (el texto aparece inclinado en la página). Al cargar el papel, ajuste las guías para que coincidan con la anchura del papel en el que se imprime.



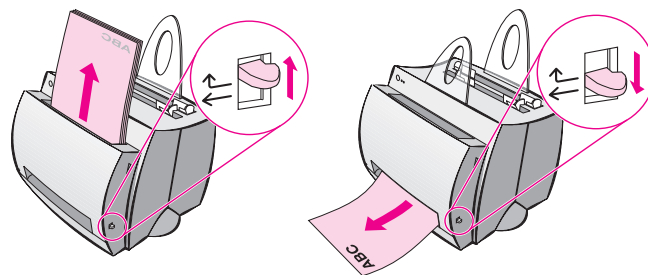
Rutas de salida del papel de la impresora

Bandeja de salida del papel

La bandeja de salida del papel se encuentra en la parte delantera de la impresora. El papel impreso se almacena aquí en el orden correcto cuando el selector de la ruta de salida del papel está hacia arriba. Utilice la bandeja de salida cuando imprima documentos clasificados grandes o cuando copie documentos y desee mantener el original separado de las copias.

Ruta recta de salida del papel

La ruta recta de salida del papel resulta de utilidad al imprimir sobres, transparencias, sustratos gruesos, o los que tiendan a enrollarse cuando se imprimen. El papel impreso se apila en orden inverso cuando el selector de salida del papel está hacia abajo.

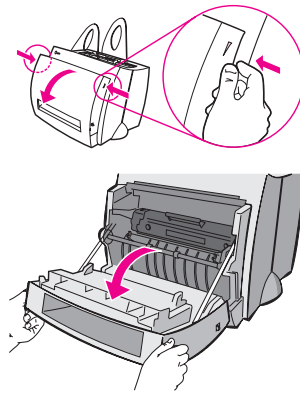


Puerta de la impresora

Abra la puerta de la impresora para acceder al cartucho de tóner, eliminar atascos y limpiar la impresora. La puerta de la impresora se encuentra en la parte delantera de ésta. Abra y cierre la puerta de la impresora agarrándola por los lados superiores y tirando de ella.

Nota

Si el escáner está instalado, quizás necesite desplazar la impresora hacia el borde del escritorio antes de abrir la puerta para poder tener acceso completo al equipo.



Selección de papel y de otros sustratos

Las impresoras HP LaserJet crean documentos con una calidad de impresión excelente. Puede imprimir en toda una variedad de sustratos de impresión, como papel (incluido el papel de fibra reciclada al 100%), sobres, etiquetas, transparencias y sustratos de tamaños personalizados. Propiedades como el peso, el grano y la humedad son factores de importancia que influyen en el rendimiento y calidad de la impresora. Para obtener la mejor calidad de impresión posible, utilice sólo papel de calidad diseñado para impresoras láser. Consulte “Características del papel para la impresora” para ver las especificaciones de papel y sustratos con detalle.

Nota

Recomendamos que pruebe siempre el papel antes de comprarlo en grandes cantidades. Su suministrador de papel debe conocer los requisitos especificados en el manual *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide* (número de referencia HP 5021-8909). Consulte “Características del papel para la impresora”.

- **Tamaño máximo del papel admitido:** 216 x 356 mm
- **Tamaño mínimo del papel admitido:** 76 x 127 mm

Cargar papel en la impresora

El papel debe cargarse con la parte superior hacia abajo y con el lado a imprimir de la hoja hacia adelante. Ajuste siempre las guías para el papel para evitar atascos y páginas torcidas.

CUIDADO

Si intenta imprimir en papel arrugado, doblado o en mal estado, pueden provocarse atascos. Consulte “Características del papel para la impresora”.

Nota

Extraiga siempre todo el papel de la bandeja de entrada y enderece la pila cada vez que añada papel. Esto ayuda a evitar que se introduzcan varias hojas de papel en la impresora y reduce el número de atascos del papel. Consulte la etiqueta que colocó en la impresora al configurar el hardware.

Tipos concretos. . .

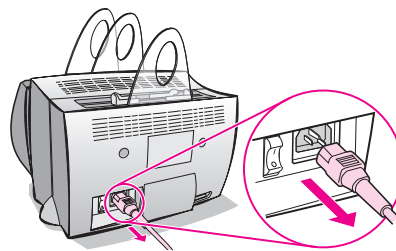
- **Transparencias:** Cargue las transparencias con el borde superior hacia abajo y el lado a imprimir orientado hacia la parte delantera de la impresora. Consulte “Imprimir transparencias”.
- **Sobres:** Carguelos con el lado estrecho donde se coloca el sello hacia abajo y el lado a imprimir orientado hacia la parte delantera de la impresora. Consulte “Imprimir sobres”.
- **Etiquetas:** Carguelas con el borde superior hacia abajo y el lado a imprimir orientado hacia la parte delantera de la impresora. Consulte “Imprimir etiquetas”.
- **Membretes:** Carguelos con el borde superior hacia abajo y el lado a imprimir orientado hacia la parte delantera de la impresora. Consulte “Imprimir membretes”.
- **Tarjetas:** Carguelas con el lado estrecho hacia abajo y el lado a imprimir orientado hacia la parte delantera de la impresora. Consulte “Imprimir tarjetas”.

Apagar la impresora

Las impresoras que requieren un voltaje de 100 a 127 voltios deben desenchufarse para apagarlas. Las impresoras que requieren de 220 a 240 voltios pueden apagarse (el interruptor se encuentra a la izquierda del enchufe de alimentación) o desenchufarse.

Nota

Si por algún motivo necesita realizar algún trabajo en el interior de la impresora, desenchúfela como medida de seguridad.



Conversiones de voltaje

Las impresoras HP LaserJet se fabrican con especificaciones diferentes según los países a los que están destinadas. Debido a estas diferencias, HP no recomienda trasladar productos vendidos en los Estados Unidos a otros países.

Además del riesgo derivado de voltajes diferentes, el país de destino puede tener restricciones para la importación y la exportación, así como frecuencias de alimentación o requisitos normativos diferentes.

Nota

Las impresoras de la familia HP LaserJet deben ser reparadas en un taller de reparaciones autorizado en el país donde se haya comprado la impresora.

Debido a las diferentes especificaciones y limitaciones de la cobertura de la garantía, Hewlett-Packard no puede adaptar ni hacerse cargo de la adaptación de las versiones de EE.UU. de la familia de impresoras HP LaserJet para su uso en el extranjero. Recomendamos a estos clientes que tienen la intención de trasladar equipamiento fuera de los Estados Unidos que adquieran los productos en el país de destino.

Acceder a las propiedades de la impresora (controlador) y la ayuda

En este apartado se proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Propiedades de la impresora (controlador)
- Ayuda en línea de la impresora

Propiedades de la impresora (controlador)

Las propiedades de la impresora le permiten controlar las funciones de ésta y modificar los ajustes por omisión, como tamaño del papel, impresión en ambas caras de la página (impresión manual a doble cara), impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (impresión de n páginas por hoja), resolución, filigranas o memoria de la impresora. Hay dos maneras de acceder a las propiedades de la impresora:

- Mediante el software que esté utilizando para imprimir. (Modifique los ajustes para su uso con el software de aplicación actual.)
- Mediante el sistema operativo Windows®. (Modifique los ajustes por omisión de todos los trabajos de impresión futuros.)

Nota

Debido a que muchas aplicaciones utilizan un método diferente para acceder a las propiedades de la impresora, describiremos métodos comunes que se utilizan en Windows 9x y NT® 4.0, y Windows 3.1x.

Windows 9x y NT 4.0

- **Modificación de los ajustes por omisión para el uso del software de aplicación actual:** En el menú **Archivo** del software de aplicación, haga clic en **Imprimir** y luego en **Propiedades**. (Los pasos pueden variar según las diferentes aplicaciones, pero este método es el más habitual.)
- **Modificación de los ajustes por omisión de todos los trabajos de impresión futuros:** Haga clic en el botón **Inicio**, en **Configuración** y luego en **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora cuyas propiedades desee modificar y seleccione **Propiedades**. Muchas de las características de Windows NT se encuentran también en el menú **Valores predeterminados del documento**.

Windows 3.1x

- **Modificación de los ajustes por omisión para el uso del software de aplicación actual:** En el menú **Archivo** del software de aplicación, haga clic en **Imprimir**, **Impresoras** y luego en **Opciones**. (Estos pasos pueden variar según las diferentes aplicaciones, pero este método es el más habitual.)
- **Modificación de los ajustes por omisión de todos los trabajos de impresión futuros:** En el Panel de control de Windows, haga doble clic en **Impresoras**, resalte la impresora y luego haga clic en **Configurar**.

Ayuda en línea de la impresora

Ayuda en línea de las propiedades de la impresora

La ayuda en línea de las propiedades de la impresora (controlador) incluye información concreta acerca de las funciones que proporcionan las características de la impresora. Esta ayuda en línea le guiará a la hora de modificar los ajustes por omisión de la impresora.

Para usar este sistema de ayuda, abra las propiedades de la impresora y haga clic en el botón **Ayuda**.

Ayuda en línea

La ayuda en línea de la HP LaserJet 1100 proporciona información sobre todas las aplicaciones de impresión, copia y exploración.

Para acceder a la ayuda en línea de HP LaserJet 1100, siga uno de estos tres métodos:

- **Grupo de programas:**
 - **Windows 9x y NT 4.0:** Haga clic en **Inicio, Programas, HP LaserJet 1100**, y, a continuación, seleccione **Ayuda en línea para la HP LaserJet 1100**.
 - **Windows 3.1x:** En el **Administrador de programas**, haga doble clic en el icono **HP LaserJet 1100** y, a continuación, haga doble clic en **Ayuda en línea para la HP LaserJet 1100**.

Nota

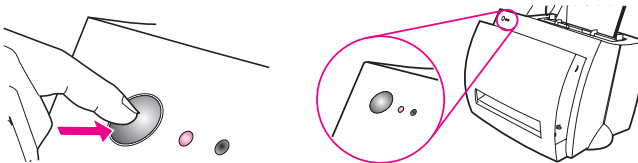
El Asistente para documentos no está disponible para el sistema operativo Windows 3.1x.

- **Asistente para documentos:** Haga clic en **Herramientas** y luego en **Ayuda**.
- **Escritorio de documentos LaserJet:** Haga clic en **Ayuda**, en el menú principal.

Imprimir una página de autocomprobación

Esta página sirve, entre otras cosas, para ver los ajustes de la configuración de la impresora, verificar la instalación del escáner, ver una muestra de la calidad de impresión y comprobar el número de páginas impresas, copiadas y exploradas. La página de autocomprobación también le permite verificar que la impresora esté imprimiendo correctamente.

Para imprimir una página de autocomprobación, pulse el botón **Continuar** del panel de control de la impresora mientras ésta se encuentra en el estado Preparada. Si la impresora se encuentra en el modo Ahorro de energía, pulse una vez el botón **Continuar** para activarla y, a continuación, pulse el botón **Continuar** de nuevo.



2 Sustratos de impresión

En este capítulo se proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Imprimir transparencias
- Imprimir sobres
- Imprimir etiquetas
- Imprimir membretes
- Imprimir tarjetas

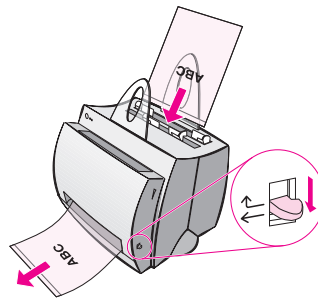
Imprimir transparencias

Utilice solamente las transparencias de uso recomendado para impresoras láser, como transparencias HP. Consulte “Características del papel para la impresora”.

CUIDADO

Examine las transparencias para asegurarse de que no estén arrugadas o enrolladas y que los bordes no estén desgarrados.

- 1 Baje el selector de la ruta de salida del papel.
- 2 Cargue las transparencias con el borde superior hacia abajo y el lado a imprimir (lado rugoso) orientado hacia la parte delantera de la impresora. Ajuste las guías para el papel.
- 3 Imprima las transparencias y extráigalas de la parte delantera de la impresora para evitar que se peguen entre sí. Coloque las transparencias impresas sobre una superficie plana.

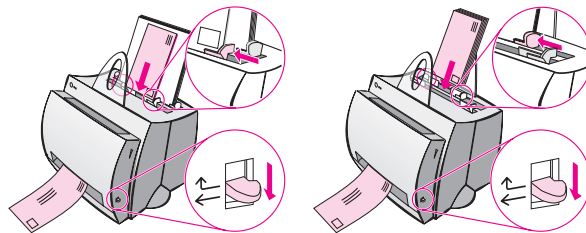


Imprimir sobres

CUIDADO

Utilice solamente los sobres de uso recomendado para impresoras láser. Consulte “Características del papel para la impresora”.

- 1 Baje el selector de la ruta de salida del papel.
- 2 Cargue los sobres con el lado estrecho donde se coloca el sello hacia abajo y el lado a imprimir orientado hacia la parte delantera de la impresora. Ajuste las guías para el papel al tamaño del sobre.
- 3 Seleccione el tamaño del sobre correcto en el software. Este ajuste se puede definir en las propiedades de la impresora. Consulte “Propiedades de la impresora (controlador)”.
- 4 Imprima.



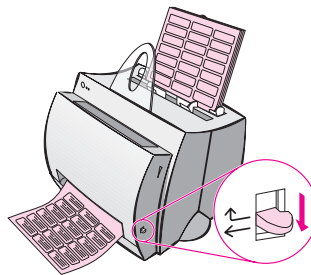
Imprimir etiquetas

Utilice solamente etiquetas recomendadas para su uso con impresoras láser, como las etiquetas de HP LaserJet. Consulte “Características del papel para la impresora”.

CUIDADO

Evite utilizar etiquetas que se despeguen de la hoja de soporte o que estén arrugadas o dañadas de alguna manera. No pase la misma hoja de etiquetas más de una vez por la impresora. El dorso adhesivo está diseñado para introducirse una sola vez. Asimismo, no utilice etiquetas de alimentación continua o que precisen humedad para pegarse.

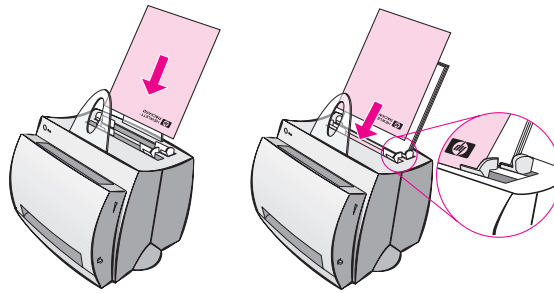
- 1 Baje el selector de la ruta de salida del papel.
- 2 Cargue las etiquetas con el borde superior hacia abajo y el lado a imprimir orientado hacia la parte delantera de la impresora. Ajuste las guías para el papel a la anchura de la hoja de etiquetas.
- 3 Imprima y extraiga las hojas de etiquetas impresas de la parte delantera de la impresora a medida que vayan saliendo, para evitar que se peguen entre sí.



Imprimir membretes

- 1 Cargue los membretes con el borde superior hacia abajo y el lado a imprimir orientado hacia la parte delantera de la impresora. Ajuste las guías para el papel a la anchura del papel.
- 2 Imprima.

Para imprimir una portada en papel con membrete seguida de un documento de varias páginas, cargue el membrete en la bandeja de entrada para una sola hoja de papel y el papel normal en la bandeja de entrada para varias hojas de papel. Por omisión, la impresora imprime primero desde la bandeja de entrada para una sola hoja de papel.

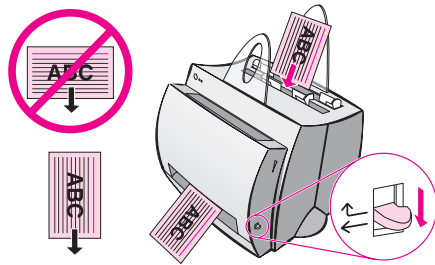


Portada en papel con membrete seguida del documento. Utilice ambas bandejas de entrada.

Imprimir tarjetas

La HP LaserJet 1100 no admite papel de tamaño inferior a 76 x 127 mm. Compruebe que las tarjetas no estén pegadas unas a otras antes de cargarlas.

- 1 Baje el selector de la ruta de salida del papel.
- 2 Cargue las tarjetas con el lado estrecho hacia abajo y el lado a imprimir orientado hacia la parte delantera de la impresora. Ajuste las guías para el papel a la tarjeta.
- 3 Seleccione el tamaño de tarjeta correcto en el software que esté utilizando (los ajustes del software pueden prevalecer sobre las propiedades de la impresora).
- 4 Imprima.



3 Tareas de impresión

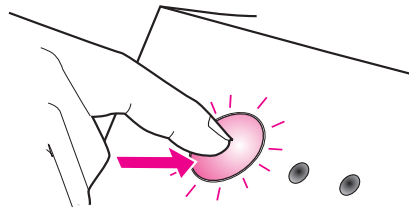
En este capítulo se proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Impresión con alimentación manual
- Impresión a doble cara (impresión manual a doble cara)
- Impresión de filigranas
- Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (impresión de n páginas por hoja)
- Impresión de libros
- Cancelar un trabajo de impresión
- Modificación de los ajustes de calidad de impresión
- Impresión con EconoMode (ahorrar tóner)

Impresión con alimentación manual

Utilice la alimentación manual cuando tenga que imprimir en sustratos mezclados; por ejemplo, un sobre, a continuación una carta, de nuevo un sobre, etc. Cargue un sobre en la bandeja de entrada para una sola hoja de papel y cargue el papel con membrete en la bandeja de entrada para varias hojas. Asimismo, utilice la alimentación manual cuando desee proteger su privacidad al imprimir en una impresora de red.

Para imprimir con alimentación manual, abra las propiedades de la impresora o la configuración de ésta en su software de aplicación y seleccione **Alimentación manual** en la lista desplegable **Origen**. Consulte "Propiedades de la impresora (controlador)". Una vez activado este ajuste, pulse el botón **Continuar** (parpadeante) cada vez que imprima.



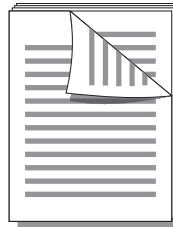
Impresión a doble cara (impresión manual a doble cara)

Para imprimir en ambas caras del papel (impresión manual a doble cara), debe hacer pasar el papel dos veces por la impresora. Puede utilizar la bandeja de salida del papel o la ruta recta de salida del papel para imprimir. HP recomienda utilizar la bandeja de salida del papel para los papeles poco gruesos. Utilice la ruta recta de salida del papel para sustratos gruesos o los que tiendan a enrollarse cuando se imprimen, como los sobres y cartulina.

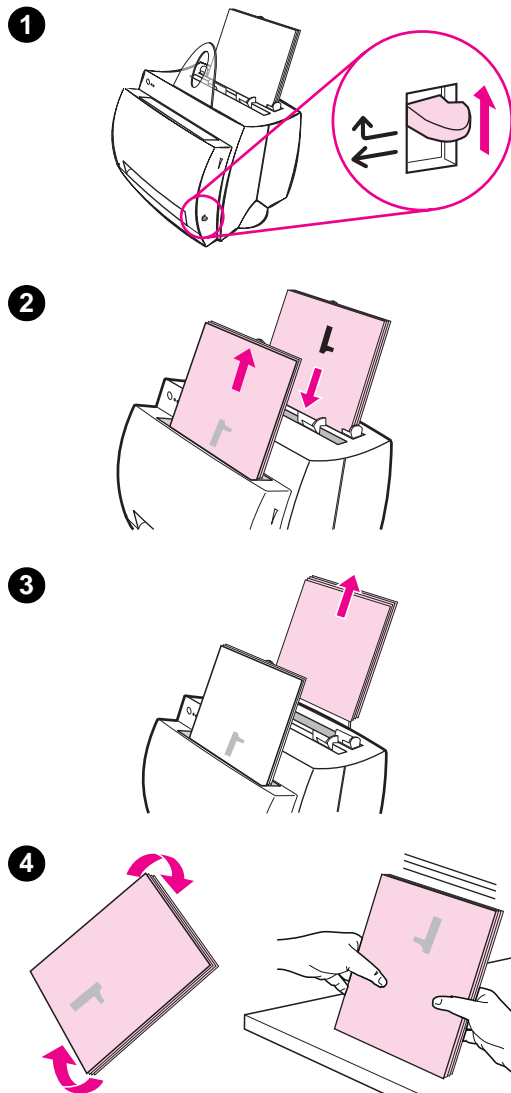
- Impresión manual a doble cara con la bandeja de salida del papel (estándar)
- Impresión manual a doble cara en sustratos gruesos y cartulina (especial)

Nota

La impresión manual a doble cara puede hacer que la impresora se ensucie más rápidamente y empeorar la calidad de impresión. Consulte “Limpiar la impresora” si ésta se ensucia.



Impresión manual a doble cara con la bandeja de salida del papel (estándar)



1 Suba el selector de la ruta de salida del papel.

2 Abra las propiedades de la impresora. Consulte “Propiedades de la impresora (controlador)”. En la ficha **Acabado**, haga clic en **Impresión dúplex manual (estándar)** y luego en **Aceptar**. Imprima el documento.

3 Una vez impresa la primera cara, extraiga el resto del papel de la *bandeja de entrada del papel* y apártelo hasta que haya terminado el trabajo de impresión manual a doble cara.

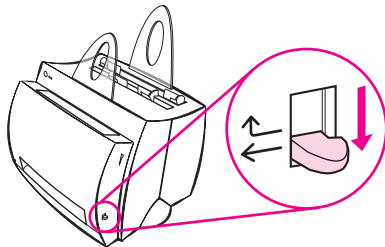
4 Reúna las páginas impresas por la primera cara, gire la pila en la dirección de las agujas del reloj y enderécela antes de volver a colocarla en la bandeja de entrada del papel. Una vez recargadas las hojas, la primera página debe estar vuelta del revés y situada lo más cerca posible de la parte posterior de la impresora (el lado impreso debe mirar hacia la parte posterior de la impresora).

Haga clic en **Aceptar** (en la pantalla) y espere a que se impriman las páginas.

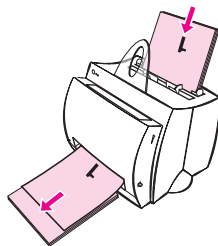
Impresión manual a doble cara en sustratos gruesos y cartulina (especial)

En el caso de sustratos gruesos (cartulina, etc.), utilice la ruta recta de salida del papel.

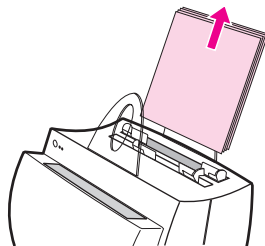
1



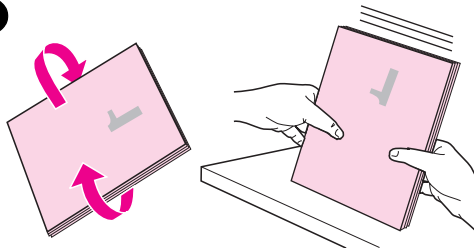
2



3



4



1 Baje el selector de la ruta de salida del papel.

2 Abra las propiedades de la impresora. Consulte “Propiedades de la impresora (controlador)”. En la ficha **Acabado**, haga clic en **Impresión dúplex manual (especial)** y luego en **Aceptar**. Imprima el documento.

3 Una vez impresa la primera cara, extraiga el resto del papel de la *bandeja de entrada del papel* y apártelo hasta que haya terminado el trabajo de impresión manual a doble cara.

4 Reúna las páginas impresas por la primera cara, dé la vuelta a la pila y enderécela antes de volver a colocarla en la bandeja de entrada del papel. Una vez recargadas las hojas, la primera página debe estar vuelta del revés y situada lo más cerca posible de la parte delantera de la impresora (el lado impreso debe mirar hacia la parte posterior de la impresora).

Haga clic en **Aceptar** (en la pantalla) y espere a que se impriman las páginas.

Impresión de filigranas

La opción de filigrana le permite imprimir texto “debajo” (en el fondo) de un documento, por ejemplo, si desea grandes letras grises impresas diagonalmente que pongan “borrador” o “reservado” en la primera página o en todas las páginas del documento.

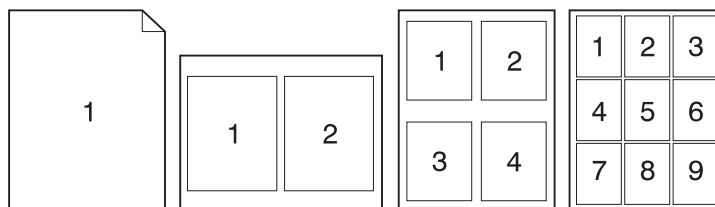


Acceder a la función de filigrana

- 1 Desde el software de aplicación, abra las propiedades de la impresora. Consulte “Propiedades de la impresora (controlador)”.
- 2 En la ficha **Acabado** puede especificar el tipo de **Filigrana** que desea imprimir en el documento.

Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (impresión de n páginas por hoja)

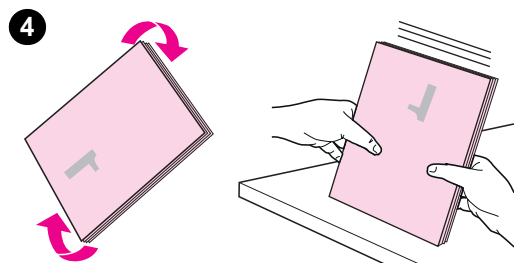
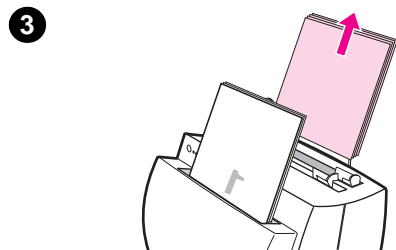
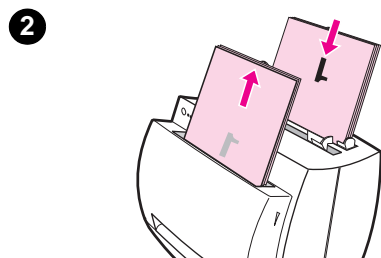
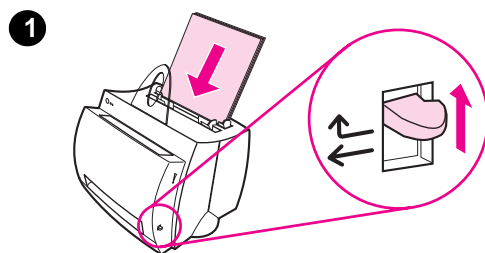
Puede especificar el número de páginas que desea imprimir en una sola hoja de papel. Si selecciona imprimir más de una página por hoja, éstas aparecerán reducidas y se dispondrán en la hoja en el orden en el que se habrían impreso. Puede especificar hasta 9 páginas por hoja.



Acceder a la función de varias páginas por hoja

- 1 Desde el software de aplicación, abra las propiedades de la impresora. Consulte “Propiedades de la impresora (controlador)”.
- 2 En la ficha **Acabado** y en **Opciones de documento**, puede especificar el número de **Páginas por hoja** que desea imprimir.

Impresión de libros

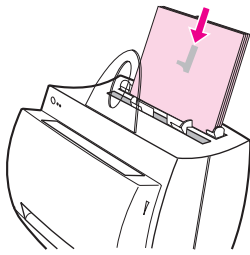


Puede imprimir libros en papel Letter, Legal, Exec o A4.

- 1 Cargue el papel y suba el selector de la ruta de salida del papel.
- 2 Desde el software de aplicación, abra las propiedades de la impresora. Consulte "Propiedades de la impresora (controlador)". En la ficha **Acabado**, haga clic en **Impresión de libros** y luego en **Aceptar**. Imprima el documento.
- 3 Una vez impresa la primera cara, extraiga el resto del papel de la *bandeja de entrada* y apártelo hasta que termine el trabajo de impresión del libro.
- 4 Reúna las páginas impresas por la primera cara, gire la pila en la dirección de las agujas del reloj y enderézela.

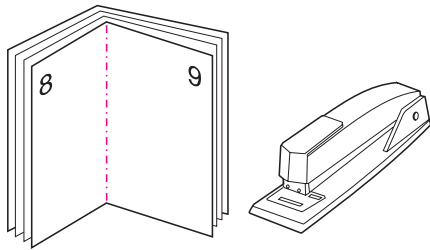
Continúa en la página siguiente.

5



5 Coloque de nuevo las páginas con la primera cara en la bandeja de entrada del papel. El texto impreso debe estar de lado y mirando hacia la parte posterior de la impresora. Haga clic en **Aceptar** (en la pantalla). La impresora finalizará el trabajo.

6



6 Doble las hojas y grápelas.

Cancelar un trabajo de impresión

Los trabajos de impresión pueden cancelarse desde el software o desde la cola de impresión:

- **Extraiga de la impresora el papel restante:** Esto detendrá la impresora inmediatamente. Utilice una de las dos opciones siguientes una vez se haya detenido la impresora.
- **Software de aplicación:** Lo habitual es que aparezca brevemente un cuadro de diálogo en pantalla que le permite cancelar el trabajo de impresión.
- **Cola de impresión:** Si hay un trabajo esperando en una cola de impresión (en la memoria del ordenador) o en el dispositivo de cola de impresión, cancele el trabajo allí. Acceda a la pantalla **Impresoras**, bien a través del Panel de control de Windows (Windows 3.1x) o a través de *Inicio, Configuración, Impresoras* en Windows 9x y NT 4.0. Haga doble clic en el icono **HP LaserJet 1100** para abrir la ventana, seleccione el trabajo de impresión y, a continuación, pulse **Eliminar**.

Si las luces del panel de control siguen parpadeando después de haber cancelado un trabajo de impresión, el ordenador está todavía enviando el trabajo a la impresora. Elimine el trabajo de la cola de impresión o espere hasta que el ordenador haya terminado de enviar datos. La impresora volverá al estado de Preparada.

Modificación de los ajustes de calidad de impresión

Los ajustes de calidad de impresión afectan a aspectos como la oscuridad o claridad de la página impresa y el estilo de impresión de los gráficos.

Puede modificar los ajustes en las propiedades de la impresora para que se adapte al tipo de trabajos de impresión que desee realizar. Los ajustes posibles son los siguientes:

- Calidad óptima
- Impresión más rápida
- Compatibilidad con LaserJet III
- Especial
- EconoMode (ahorrar tóner)

Estos ajustes pueden definirse en la ficha **Acabado** de la configuración de **Calidad de impresión**, en las propiedades de la impresora.

Nota

Para cambiar los ajustes de calidad de impresión de todos los trabajos de impresión futuros, abra las propiedades mediante el menú *Inicio* de la bandeja del sistema. Para modificar los ajustes de calidad de impresión sólo para el software de aplicación actual, abra las propiedades mediante el menú *Preparar página* de la aplicación desde la que esté imprimiendo. Consulte “Propiedades de la impresora (controlador)”.

Impresión con EconoMode (ahorrar tóner)

Una buena forma de aumentar la duración del cartucho de tóner es imprimir con EconoMode. EconoMode emplea bastante menos tóner que en una impresión normal. La imagen impresa aparece más desvaída, pero es adecuada para borradores o pruebas.

Para habilitar EconoMode, abra **Propiedades** de la impresora. En la ficha **Acabado**, en el cuadro **Calidad de impresión**, haga clic en **EconoMode**.

Nota

Para activar EconoMode para todos los trabajos futuros, consulte “Propiedades de la impresora (controlador)”.

4 Gestión del cartucho de tóner

En este capítulo se proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Cartuchos de tóner de HP
- Redistribuir el tóner
- Sustituir el cartucho de tóner

Cartuchos de tóner de HP

Política de HP en relación a los cartuchos de tóner de otras marcas

Hewlett-Packard Company no puede recomendar el uso de cartuchos que no sean de HP, sean nuevos, rellenados o reacondicionados. Debido a que no son productos propios, HP no puede controlar su diseño o su calidad.

Nota

La garantía no se aplica a los defectos provocados por el software, programas de interfaz, piezas o suministros no proporcionados por HP.

Almacenamiento de los cartuchos de tóner

No saque el cartucho de tóner de su paquete hasta que vaya a usarlo. La duración en almacén de un cartucho en un paquete sin abrir es de aproximadamente 2,5 años. La duración en almacén de un cartucho en un paquete abierto es de aproximadamente 6 meses.

CUIDADO

A fin de evitar que se dañe el cartucho de tóner, no lo exponga a la luz más que unos minutos.

Duración aproximada del cartucho de tóner

La duración del cartucho de tóner depende de la cantidad de tóner que requieran los trabajos de impresión. Si imprime el texto con una cobertura del 5%, un cartucho de tóner de la HP LaserJet 1100 dura un promedio de 2.500 páginas. Este cálculo asume que el valor de la densidad de impresión es 3 y que está desactivado EconoMode. ( stos son los ajustes por omisión.)

Reciclaje de cartuchos de tóner

Para instalar un cartucho de tóner HP nuevo, consulte “Sustituir el cartucho de tóner” o siga las instrucciones incluidas en la caja del cartucho. Asimismo, consulte la información relativa al reciclaje en la caja del cartucho de tóner y “Programa de reciclaje de cartuchos de tóner de HP”.

Ahorro de tóner

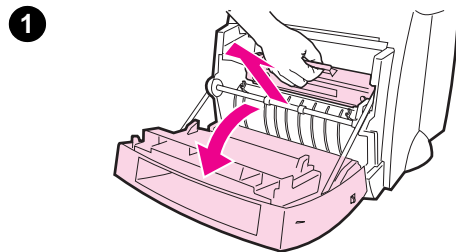
Para ahorrar tóner, seleccione la opción EconoMode en los ajustes de las propiedades de la impresora. EconoMode (ahorrar tóner) hace que la impresora utilice menos tóner en cada página. Si selecciona esta opción, el cartucho de tóner durará más y el coste por página será menor, pero obtendrá una calidad de impresión inferior. Consulte “Impresión con EconoMode (ahorrar tóner)”.

Redistribuir el tóner

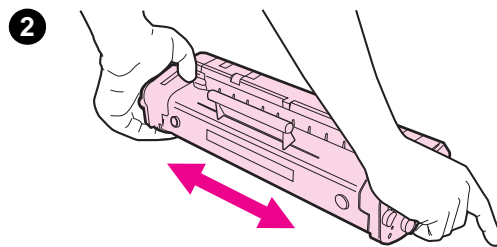
Cuando quede poco tóner, pueden aparecer áreas desvaídas en las páginas impresas. Puede mejorar temporalmente la calidad de impresión redistribuyendo el tóner. El procedimiento siguiente puede permitirle terminar el trabajo de impresión que esté llevando a cabo antes de sustituir el cartucho de tóner.

Nota

Si el escáner está instalado, quizás necesite desplazar la impresora hacia el borde del escritorio antes de abrir la puerta para poder tener acceso completo al equipo.



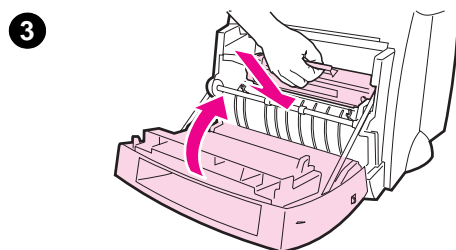
- 1 Abra la puerta de la impresora y extraiga el cartucho de tóner de la misma.



CUIDADO

A fin de evitar daños, no exponga el cartucho de tóner a la luz más que unos minutos. Cúbralo con una hoja de papel.

- 2 Agite con cuidado el cartucho lateralmente para redistribuir el tóner.



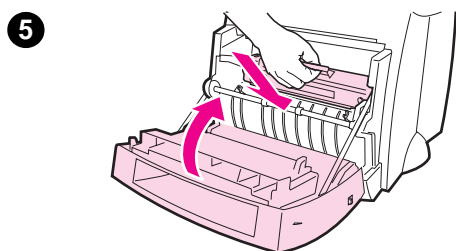
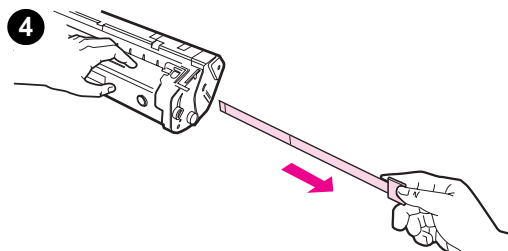
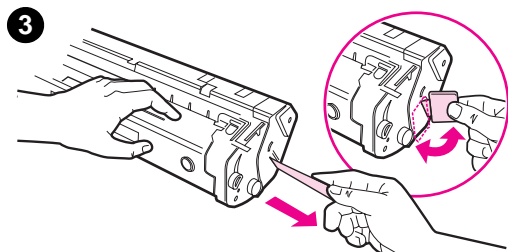
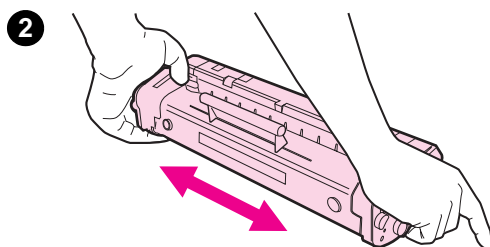
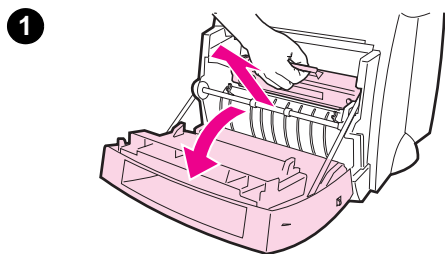
CUIDADO

Si se mancha la ropa con tóner, quítelo con un paño seco y lave la ropa con agua fría. *El agua caliente fija el tóner en la tela.*

- 3 Vuelva a introducir el cartucho de tóner en la impresora y cierre la puerta de ésta.

Si la impresión sigue siendo desvaída, instale un cartucho nuevo. Consulte "Sustituir el cartucho de tóner".

Sustituir el cartucho de tóner



Para sustituir el cartucho de tóner, siga estas instrucciones:

Nota

Si el escáner est  instalado, quizás necesite desplazar la impresora hacia el borde del escritorio antes de abrir la puerta para poder tener acceso completo al equipo.

- 1 Abra la puerta de la impresora y extraiga el cartucho de tóner usado. Consulte "Reciclaje de cartuchos de tóner" para obtener información relativa al reciclaje.
- 2 Extraiga el cartucho de tóner nuevo del paquete y ag telo con cuidado lateralmente para redistribuir el tóner homogéneamente en el cartucho.

CAUIDADO

A fin de evitar daños, no exponga el cartucho de tóner a la luz más que unos minutos. Cúbralo con una hoja de papel.

- 3 Doble la lengüeta que hay a la derecha del cartucho hasta soltarlo.

CAUIDADO

Si se mancha la ropa de tóner, quítelo con un paño seco y lave la ropa en agua fría. *El agua caliente fija el tóner en la tela.*

- 4 Tire de la lengüeta para quitar toda la cinta del cartucho.
- 5 Introduzca el cartucho de tóner en la impresora, asegúrese de que est  firmemente colocado y cierre la puerta de la impresora.

5 Resolución de problemas con la impresora

En este capítulo se proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Hallar la mejor solución
- Mejorar la calidad de impresión
- Limpiar la impresora
- Eliminar atascos de papel en la impresora
- Restablecer la impresora

Nota

Consulte el sitio Web de HP para actualizar el software y el controlador de la impresora, conocer las preguntas más comunes y saber cómo solucionar problemas. Consulte “Servicios en línea” para encontrar la dirección Web correspondiente.

Hallar la mejor solución

Utilice esta sección para encontrar una solución a problemas comunes de la impresora.

Las páginas no se imprimen . . .




- **Combinaciones de luces:** ¿Qué combinación de luces aparece en el panel de control de la impresora? Consulte “Combinaciones de luces de la impresora”.
- **Mensajes de error en pantalla:** ¿Aparece un mensaje en pantalla? Consulte “Mensajes de error en pantalla”.
- **Manipulación del papel:** ¿Se introduce correctamente el papel en la impresora? ¿Se producen atascos de papel? Consulte “Problemas con la manipulación del papel”.

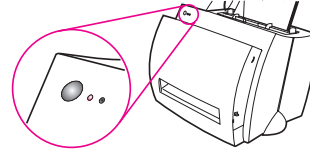
Las páginas se imprimen, pero . . .

- **La calidad de impresión es deficiente:** Consulte “Mejorar la calidad de impresión”.
- **Las páginas impresas no siempre aparecen igual que en la pantalla (presentación preliminar):** Consulte “La página impresa es diferente a la que aparece en la pantalla”.





Combinaciones de luces de la impresora

Leyenda de las luces de estado

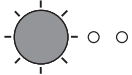



-  Símbolo de "luz apagada"
-  Símbolo de "luz encendida"
-  Símbolo de "luz parpadeante"



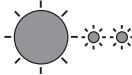

Mensajes indicados por las luces del panel de control

Combinación de luces	Estado de la impresora	Acción
	<p>Modo Ahorro de energía (o la impresora está apagada)</p> <p>La impresora utiliza el modo Ahorro de energía para ahorrar energía.</p>	<p>La impresora saldrá del modo Ahorro de energía cuando pulse el botón Continuar en el panel de control, o cuando envíe un trabajo de impresión a la misma. Compruebe la conexión del cable de alimentación (y el interruptor de corriente en las impresoras de 220-240 voltios) si estas acciones no generan una respuesta.</p>
	<p>Preparada</p> <p>La impresora está preparada para imprimir.</p>	<p>No necesita hacer nada; no obstante, si pulsa el botón Continuar en el panel de control de la impresora, se imprimirá una página de autocomprobación.</p>
	<p>Procesando</p> <p>La impresora está recibiendo o procesando datos.</p>	<p>Espere a que se imprima el trabajo.</p>
	<p>Datos en memoria</p> <p>La memoria de la impresora está reteniendo datos todavía no impresos.</p>	<p>Pulse el botón Continuar del panel de control de la impresora para imprimir los datos restantes.</p>

Mensajes indicados por las luces del panel de control (continuación)

Combinación de luces	Estado de la impresora	Acción
	Alimentación manual La impresora se encuentra en el modo de alimentación manual.	Asegúrese de haber cargado el papel correcto y pulse el botón Continuar en el panel de control de la impresora para imprimir. La alimentación manual se controla mediante software. Si no desea estar en modo de alimentación manual, modifique los ajustes de las propiedades de la impresora. Consulte "Propiedades de la impresora (controlador)".
	Puerta abierta, sin cartucho de tóner o atasco de papel La impresora se encuentra en estado de error.	Compruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none">● La puerta de la impresora está cerrada.● El cartucho de tóner está correctamente instalado en la impresora. Consulte "Sustituir el cartucho de tóner".● No hay atascos de papel. Consulte "Eliminar atascos de papel en la impresora".
	Sin papel La impresora se ha quedado sin papel.	Cargue papel en la impresora. Consulte "Cargar papel en la impresora".
	Se agotó la memoria La impresora se ha quedado sin memoria en el transcurso de un trabajo de impresión.	Es posible que la página que se estaba imprimiendo fuera demasiado compleja para la memoria disponible en la impresora. <ul style="list-style-type: none">● Consulte "Memoria (módulos DIMM)" para ver cómo añadir más memoria.● Pulse el botón Continuar para imprimir.

Mensajes indicados por las luces del panel de control (continuación)

Combinación de luces	Estado de la impresora	Acción
	<p>Restableciendo/Inicializando impresora</p> <p>Se está restableciendo la memoria de la impresora y todos los trabajos enviados anteriormente están siendo eliminados. O bien, se está llevando a cabo la inicialización de la impresora. Todas las luces parpadean durante medio segundo o más si se está inicializando.</p>	<p>No es necesario hacer nada. No obstante, puede restablecer la impresora manteniendo pulsado el botón Continuar durante 5 segundos.</p>
	<p>Error grave</p> <p>Se encienden todas las luces.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Restablezca la impresora.● Apague la impresora y vuelva a encenderla.● Póngase en contacto con la asistencia técnica de HP. Consulte "Asistencia de HP".

Mensajes de error en pantalla

Mensajes de error en la pantalla

Mensaje de error	Solución
La impresora no responde/error de escritura en LPT1	<p>Verifique lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● La luz Preparada está encendida.● El cable de alimentación eléctrica y el cable paralelo están conectados correctamente. <p>Pruebe a hacer lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Desconecte el cable de alimentación eléctrica y el cable paralelo por ambos extremos y vuelva a conectarlos.● Utilice otro cable paralelo que cumpla con la especificación IEEE-1284.
Imposible acceder al puerto (está siendo utilizado por otra aplicación)	<p>Existe un conflicto de dispositivos. Esto puede ocurrir si otra impresora conectada al ordenador está ejecutando un software de estado. Este software de estado toma el puerto paralelo del ordenador e impide que la HP LaserJet 1100 acceda al puerto.</p> <p>Pruebe a hacer lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Desactive todas las ventanas de estado de otras impresoras.● Compruebe que el ajuste del puerto sea el correcto para la impresora. Abra las propiedades de la impresora; consulte "Propiedades de la impresora (controlador)". Los ajustes del puerto se pueden ver en la ficha de propiedades Detalles de la pantalla Propiedades de la impresora.

Mensajes de error en la pantalla (continuación)

Mensaje de error	Solución
------------------	----------

Operación no válida/
Fallo de protección
general/Error de cola
de impresión 32

Este error indica que ha ocurrido un problema en Windows con los recursos del sistema de su ordenador (memoria o disco duro).

Reinicie el ordenador para solucionar este error.

Para evitar que este error se reproduzca en el futuro, siga una de las siguientes recomendaciones:

- Ejecute un número menor de aplicaciones simultáneamente. Cierre (en vez de minimizar) las aplicaciones que no esté usando en ese momento. Programas como protectores de pantalla, antivirus, software de estado, de respuesta de fax y programas de menú utilizan recursos que pueden ser necesarios para imprimir.
 - Evite realizar tareas que requieran mucha memoria mientras imprime, como enviar un fax o reproducir un videoclip.
 - Elimine todos los archivos temporales ("nombre de_archivo.tmp") de los subdirectorios **temporales**. Por ejemplo, del subdirectorio **C:\Windows\Temp**.
 - Imprima a 300 ppp en lugar de a 600 ppp.
 - Utilice otro controlador de impresora (software de impresión), como el software de la HP LaserJet III. **Nota:** La utilización de un controlador diferente hará que no pueda utilizar ciertas funciones del producto.
-

Problemas con la manipulación del papel

Problemas con la manipulación del papel

Problema	Solución
Atasco de papel	<ul style="list-style-type: none">● Compruebe que está imprimiendo con un papel que cumpla los requisitos. Consulte “Características del papel para la impresora”.● Compruebe que está imprimiendo con un papel que no esté arrugado, doblado o en mal estado.● Consulte “Eliminar atascos de papel en la impresora”.
La impresión sale torcida	<ul style="list-style-type: none">● Ajuste las guías a la anchura del papel que vaya a imprimir y vuelva a intentarlo. Consulte “Guías para el papel de la impresora” o “Cargar papel en la impresora”.● Consulte “Impresión torcida”.
La impresora coge más de una hoja a la vez	<ul style="list-style-type: none">● Es posible que la bandeja de entrada del papel esté demasiado llena. Consulte “Cargar papel en la impresora”. Compruebe que el papel no esté arrugado, doblado o en mal estado.
La impresora no coge el papel de la bandeja de entrada del papel.	<ul style="list-style-type: none">● Compruebe que la impresora no se encuentre en el modo de Alimentación manual. Consulte “Combinaciones de luces de la impresora”.● Es posible que el rodillo de recogida esté sucio o dañado. Consulte “Limpiar el rodillo de recogida” o “Sustituir el rodillo de recogida”.
La impresora provoca enrollamientos en el papel	<ul style="list-style-type: none">● Ponga el selector de la ruta de salida del papel hacia abajo para imprimir con la ruta recta de salida del papel. Consulte “Rutas de salida del papel de la impresora” o “Sustratos de impresión”.● Consulte “Impresión ondulada”.
La impresora no expulsa el papel por la ruta correcta	Ajuste el selector de la ruta de salida del papel de forma correcta. Consulte “Rutas de salida del papel de la impresora”.

La página impresa es diferente a la que aparece en la pantalla

Problemas con las páginas impresas

Problema	Solución
El trabajo de impresión va demasiado lento	<p>La velocidad máxima de la impresora es de 8 páginas por minuto y no puede ser excedida. Esta velocidad se mide utilizando papel de tamaño Letter, que es un tamaño de papel estándar en los EE.UU, algo más pequeño que el A4 europeo. Es posible que el trabajo de impresión sea demasiado complejo. Pruebe a hacer lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Reduzca la complejidad del documento (ponga menos gráficos, etc.)● Modifique el ajuste de las propiedades de la impresora a "Impresión más rápida". Consulte "Propiedades de la impresora (controlador)".● Añada memoria a la impresora. Consulte "Instalar módulos DIMM (memoria)".
El texto es confuso o está incompleto	<p>Puede que el cable paralelo esté suelto o defectuoso. Pruebe a hacer lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Desconecte el cable paralelo y vuelva a conectarlo.● Intente imprimir un trabajo que sabe que saldrá bien.● Si es posible, conecte el cable y la impresora a otro ordenador e intente imprimir un trabajo que sabe que saldrá bien.● Pruebe a usar un nuevo cable paralelo que cumpla con la especificación IEEE-1284. Consulte "Información sobre accesorios y pedidos". <p>Es posible que haya seleccionado un controlador de impresora equivocado al instalar el software. Compruebe que esté seleccionada HP LaserJet 1100 en las propiedades de impresora.</p> <p>Es posible que la aplicación no funcione correctamente. Intente imprimir desde otro programa.</p>

Problemas con las páginas impresas (continuación)

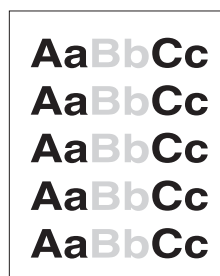
Problema	Solución
Faltan gráficos o texto	<p>Es posible que el documento tenga páginas vacías. Pruebe a hacer lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Compruebe que el archivo no contiene páginas vacías. <p>Los ajustes de gráficos de la impresora pueden no ser los correctos para el tipo de trabajo que está imprimiendo:</p> <ul style="list-style-type: none">● Pruebe con un ajuste de gráficos diferente en las propiedades de la impresora. Para abrir las propiedades de la impresora, consulte “Propiedades de la impresora (controlador)”. <p>Es posible que el controlador de impresora no funcione con el tipo de trabajo que está imprimiendo.</p> <ul style="list-style-type: none">● Pruebe a usar un controlador de impresora (software) diferente, como el controlador de la HP LaserJet III. <p>Nota: La utilización de un controlador diferente hará que no pueda utilizar ciertas funciones del producto.</p>
El formato de papel cambia	<p>Si se ha creado el documento con un controlador antiguo o diferente (software de impresora) o los ajustes de las propiedades de impresora del software son diferentes, es posible que el formato de la página cambie al intentar imprimir con los ajustes o el controlador de impresora nuevos. Para intentar eliminar este problema, pruebe a hacer lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Cree documentos e imprímalos utilizando el mismo controlador de impresora (software de impresión) y con los mismos ajustes en las propiedades de la impresora, independientemente de la impresora HP LaserJet con la que vaya a imprimir.● Modifique los valores de las propiedades de la impresora. Pruebe a cambiar la resolución, el tamaño del papel, los ajustes de las fuentes y otros. Consulte “Propiedades de la impresora (controlador)”.
Calidad de los gráficos	<p>Es posible que la calidad de sus gráficos no resulte la adecuada para sus trabajos de impresión.</p> <ul style="list-style-type: none">● Compruebe los ajustes de gráficos en las propiedades de la impresora y ajústelos como sea necesario, por ejemplo, la resolución. Consulte “Propiedades de la impresora (controlador)”.● Pruebe a usar un controlador de impresora (software) diferente, como el controlador de la HP LaserJet III. <p>Nota: La utilización de un controlador diferente hará que no pueda utilizar ciertas funciones del producto.</p>

Mejorar la calidad de impresión

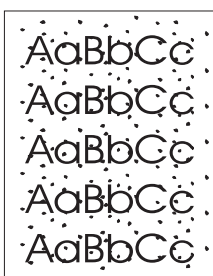
En este apartado se proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Ejemplos de defectos en las imágenes
- Corrección de defectos de impresión

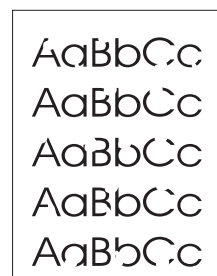
Ejemplos de defectos en las imágenes



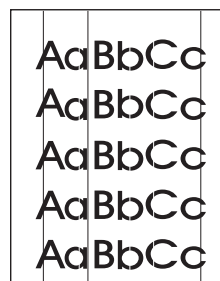
Impresión desvaída



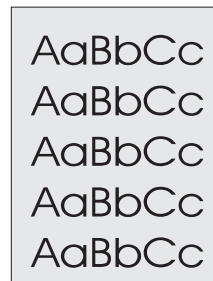
Maculatura



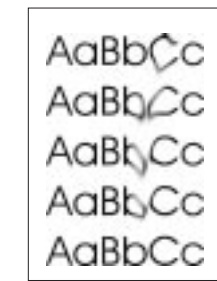
Caracteres incompletos



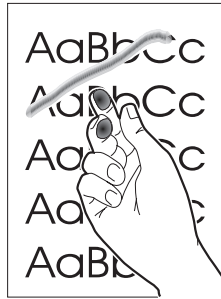
Líneas verticales



Tono gris en el fondo



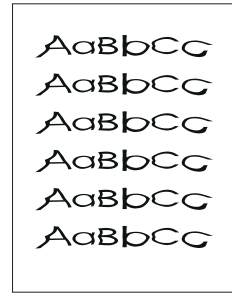
Manchas de tóner



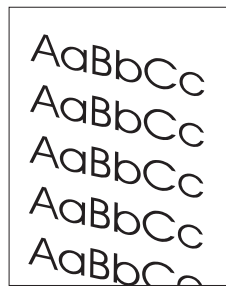
Tóner derramado



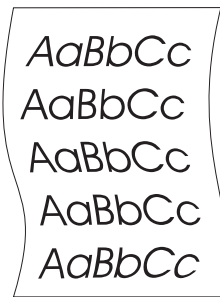
Defectos repetidos en sentido vertical



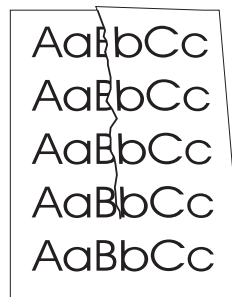
Caracteres deformes



Impresión torcida



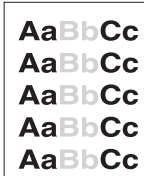
Impresión ondulada



Arrugado

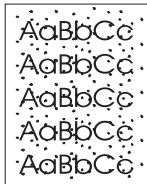
Corrección de defectos de impresión

Impresión desvaída



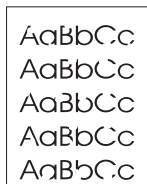
- Queda poco tóner. Puede ampliar temporalmente la duración del cartucho de tóner. Consulte “Gestión del cartucho de tóner”.
- Es posible que el papel no cumpla los requisitos de HP (por ejemplo, si es demasiado húmedo o rugoso). Consulte “Características del papel para la impresora”.
- Si toda la página aparece desvaída, puede ser que el ajuste de densidad sea demasiado claro o que EconoMode esté activado. Ajuste la calidad de impresión y desactive EconoMode en las propiedades de la impresora. Consulte “Impresión con EconoMode (ahorrar tóner)”.

Maculatura



- Es posible que el papel no cumpla los requisitos de HP (por ejemplo, si es demasiado húmedo o rugoso). Consulte “Características del papel para la impresora”.
- Puede que necesite limpiar la impresora. Consulte “Limpiar la impresora” o “Limpiar la ruta del papel de la impresora”.

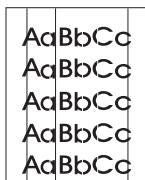
Caracteres incompletos



- Es posible que sólo haya una hoja de papel defectuosa. Intente volver a imprimir el trabajo.
- El contenido de humedad del papel no es uniforme o el papel tiene zonas húmedas en la superficie. Intente imprimir con papel nuevo. Consulte “Características del papel para la impresora”.
- El lote de papel está en mal estado. El proceso de fabricación puede hacer que algunas áreas repelan el tóner. Pruebe con un tipo o marca diferente de papel.
- Es posible que el cartucho de tóner sea defectuoso. Consulte “Gestión del cartucho de tóner”.

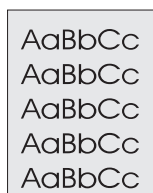
Nota

Si estos pasos no corrigen el problema, póngase en contacto con un distribuidor o representante de HP para servicio técnico.



Líneas verticales

- Posiblemente el tambor fotosensible que hay dentro del cartucho de tóner esté rayado. Instale un cartucho de tóner de HP nuevo. Consulte "Sustituir el cartucho de tóner".



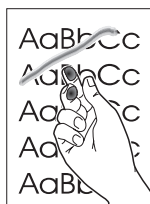
Tono gris en el fondo

- Reduzca el ajuste de densidad de impresión. Esto reduce el sombreado del fondo. Puede realizar este ajuste en "Propiedades de la impresora (controlador)".
- Sustituya el papel por otro de menos grosor. Consulte "Características del papel para la impresora".
- Tenga en cuenta el entorno de la impresora. Si es muy seco (baja humedad) se puede producir un aumento del sombreado del fondo.
- Instale un cartucho de tóner de HP nuevo. Consulte "Sustituir el cartucho de tóner".



Manchas de tóner

- Si aparecen manchas de tóner en el borde por el que se introduce el papel, es posible que las guías estén sucias. Limpie las guías para el papel con un paño seco y que no suelte pelusa. Consulte "Componentes de la impresora" o "Limpiar la impresora".
- Verifique el tipo y calidad del papel.
- Pruebe a instalar un cartucho de tóner de HP nuevo. Consulte "Sustituir el cartucho de tóner".



Tóner derramado

- Limpie el interior de la impresora. Consulte "Limpiar la impresora".
- Verifique el tipo y calidad del papel. Consulte "Características del papel para la impresora".
- Pruebe a instalar un cartucho de tóner de HP nuevo. Consulte "Sustituir el cartucho de tóner".



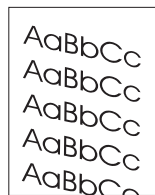
Defectos repetidos en sentido vertical

- Es posible que el cartucho de tóner esté dañado. Si aparece una marca repetida en el mismo lugar de la página, instale un cartucho de tóner de HP nuevo. Consulte “Sustituir el cartucho de tóner”.
- Puede que haya tóner en partes internas de la impresora. Consulte “Limpiar la impresora”. Si los defectos aparecen en la parte posterior de la página, es posible que el problema se solucione cuando haya impreso unas cuantas páginas más.



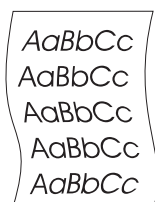
Caracteres deformes

- Si los caracteres no están correctamente formados y producen imágenes huecas, es posible que el tipo de papel sea demasiado liso. Pruebe con un papel diferente. Consulte “Características del papel para la impresora”.
- Si las deformaciones de los caracteres crean un efecto de ondulación, es posible que necesite reparar el escáner. Verifique si estos caracteres tampoco se imprimen bien en una página de autocomprobación. Si es así, póngase en contacto con un distribuidor o un representante de HP para servicio técnico. Consulte “Servicios y asistencia técnica”.



Impresión torcida

- Asegúrese de que el papel o el sustrato de impresión esté cargado correctamente y de que las guías no estén demasiado ceñidas o sueltas de la pila de papel. Consulte “Cargar papel en la impresora”.
- Es posible que la bandeja de entrada del papel esté demasiado llena. Consulte “Cargar papel en la impresora”.
- Verifique el tipo y calidad del papel. Consulte “Características del papel para la impresora”.



Impresión ondulada

- Verifique el tipo y calidad del papel. Tanto las altas temperaturas como la humedad pueden provocar ondulaciones en el papel. Consulte “Características del papel para la impresora”.
- Es posible que el papel haya estado posado demasiado tiempo en la bandeja de entrada del papel. Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja. También puede intentar girar el papel 180° en la bandeja de entrada.
- Intente imprimir utilizando la ruta recta de salida del papel. Consulte “Rutas de salida del papel de la impresora”.



Arrugado

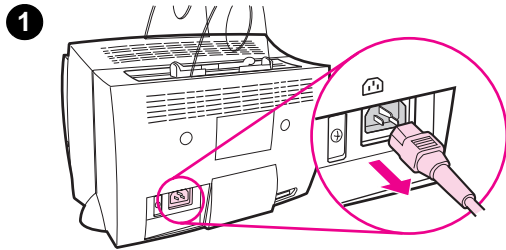
- Asegúrese de que el papel se ha cargado correctamente. Consulte “Cargar papel en la impresora”.
- Verifique el tipo y calidad del papel. Consulte “Características del papel para la impresora”.
- Intente imprimir utilizando la ruta recta de salida del papel. Consulte “Rutas de salida del papel de la impresora”.
- Dé la vuelta a la pila de papel en la bandeja o intente girar el papel 180° en la bandeja de entrada.

Limpiar la impresora

Durante el proceso de impresión, se pueden acumular partículas de papel, tóner y partículas de polvo en la impresora. Con el tiempo, esta acumulación puede provocar problemas de calidad de impresión, como maculaduras y borrones. La impresora dispone de dos modos de limpieza que pueden corregir y evitar este tipo de problemas:

- Limpiar la zona del cartucho de tóner
- Limpiar la ruta del papel de la impresora

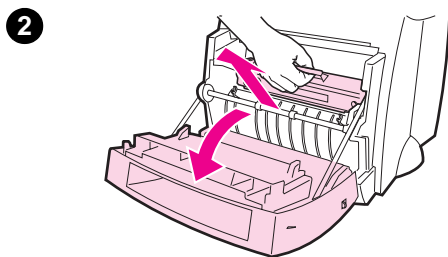
Limpiar la zona del cartucho de tóner



No es necesario limpiar la zona del cartucho de tóner regularmente. Antes de hacerlo, busque un exceso de tóner en el compartimento.

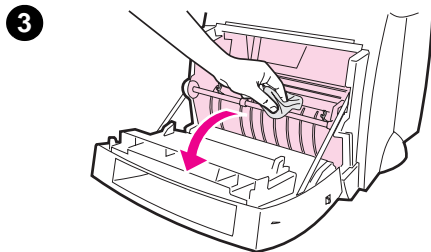
¡ADVERTENCIA!

Antes de limpiar la impresora, apáguela desenchufando el cable de alimentación eléctrica y espere hasta que se enfríe.



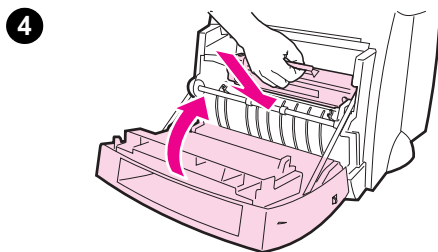
1 Apague la impresora desenchufándola y espere hasta que se enfríe.

2 Abra la puerta de la impresora y extraiga el cartucho de tóner.



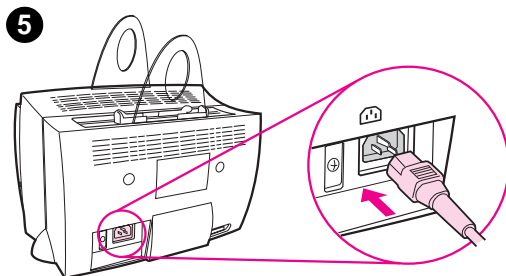
CUIDADO

A fin de evitar daños, no exponga el cartucho de tóner a la luz más que unos minutos. Cúbralo si es necesario. Asimismo, evite tocar el rodillo negro de goma esponjosa que hay dentro de la impresora. Si lo hace, puede dañar la impresora.



3 Limpie con un paño **seco** y que no suelte pelusa cualquier residuo de la ruta del papel y de la cavidad del cartucho de tóner.

4 Vuelva a colocar el cartucho de tóner y cierre la puerta de la impresora.



5 Vuelva a enchufar el cable de alimentación eléctrica a la impresora.



Limpiar la ruta del papel de la impresora

Este proceso emplea papel de copiadora para eliminar el polvo y el tóner de la ruta del papel. No utilice papel bond o rugoso. Emplee este procedimiento si aparecen maculaduras o puntos en las impresiones. Este proceso creará una página con desechos de tóner que debe tirar.

- 1 Asegúrese de que haya papel cargado en la impresora.
- 2 Asegúrese de que la impresora esté en estado Preparada.
- 3 Mantenga pulsado el botón **Continuar** durante 20 segundos (si deja de presionarlo antes de 20 segundos la impresora se restablece). El papel se introducirá en la impresora.

Nota

Tras pulsar el botón **Continuar** durante 20 segundos, parpadearán las tres luces de la impresora hasta que termine el proceso de limpieza.

Eliminar atascos de papel en la impresora

A veces el papel se atasca en el transcurso de un trabajo de impresión. Éstas pueden ser algunas de las causas:

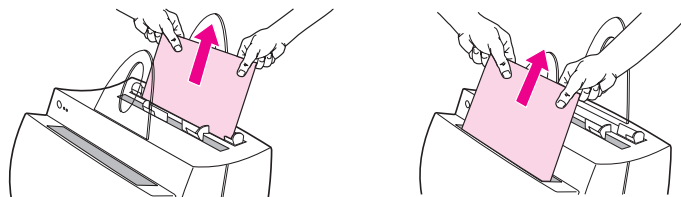
- Las bandejas de entrada del papel no se han cargado bien o están demasiado llenas. Consulte “Cargar papel en la impresora”.
- Se ha cambiado la ruta de salida del papel durante y no antes de un trabajo de impresión.
- Los sustratos de impresión no cumplen con las especificaciones de HP. Consulte “Características del papel para la impresora”.

Nota

Extraiga siempre todo el papel de la bandeja de entrada y enderece la pila cada vez que añada papel. Esto ayuda a evitar que se introduzcan varias hojas de papel en la impresora y reduce el número de atascos del papel. Consulte la etiqueta que colocó en la impresora al configurar el hardware.

Se le indicará que se ha producido un atasco a través del software y de las luces del panel de control de la impresora. Consulte “Combinaciones de luces de la impresora”.

Lugares habituales de los atascos



- **Zona del cartucho de tóner:** Consulte “Extracción de una página atascada”.
- **Zona de las bandejas de entrada:** Si la página sobresale todavía de la bandeja de entrada del papel, tire de ella hasta extraerla por completo. Si no puede sacar la página de esta manera, consulte “Extracción de una página atascada”.
- **Rutas de salida del papel:** Si la página sobresale todavía de la bandeja o de la ruta, tire de ella hasta sacarla. Si no puede extraer la página de esta manera, consulte “Extracción de una página atascada”.

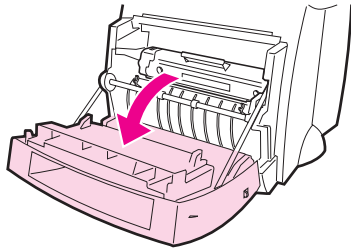
Nota

Tras un atasco de papel puede quedar tóner derramado en la impresora. Se limpiará sólo tras imprimir unas cuantas hojas.

Extracción de una página atascada

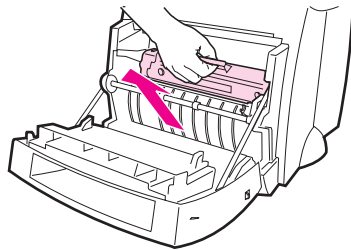
Si el escáner está instalado, quizás necesite desplazar la impresora hacia el borde del escritorio antes de abrir la puerta para poder tener acceso completo al equipo.

1



1 Abra la puerta de la impresora. Si puede retirar el papel sin quitar el cartucho de tóner, hágalo y luego vaya al paso 3. De lo contrario, siga con el paso 2.

2



2 Quite el cartucho de tóner, apártelo y cúbralo con un papel.

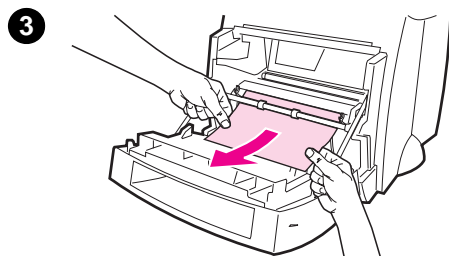
CUIDADO

Los atascos de papel en esta zona pueden dejar tóner suelto en la página. Si se mancha la ropa con tóner, lávela con agua fría. *El agua caliente fija el tóner en la tela de forma permanente.*

CUIDADO

A fin de evitar que se dañe el cartucho de tóner, no lo exponga a la luz más que unos minutos. Cúbralo con una hoja de papel.

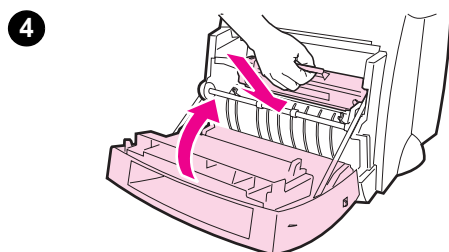
Continúa en la página siguiente.



- 3 Sujete con las dos manos el lado del papel que esté mas visible (parte central incluida) y tire cuidadosamente hasta sacarlo de la impresora.

Nota

Si se rompe el papel, consulte "Atasco de papel: Extraer trozos de papel".



- 4 Una vez extraído el papel atascado, vuelva a colocar el cartucho de tóner y cierre la puerta de la impresora.

Nota

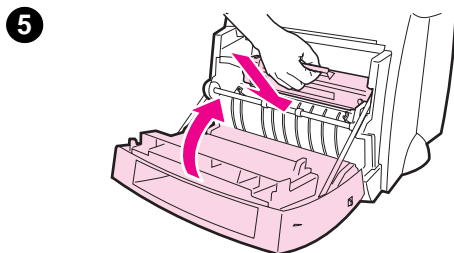
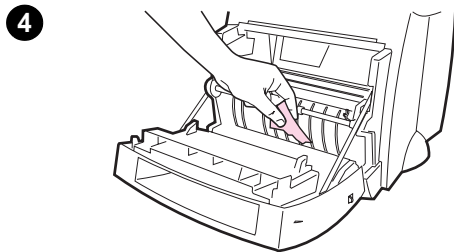
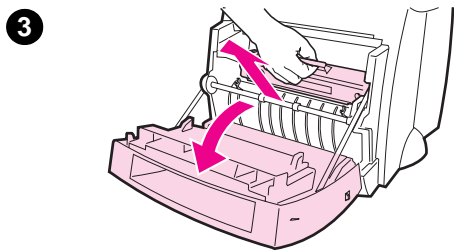
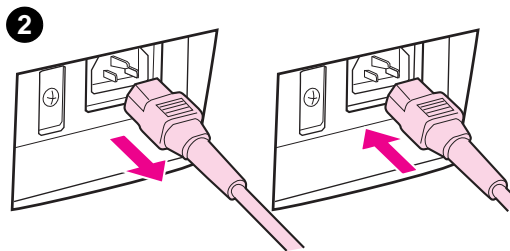
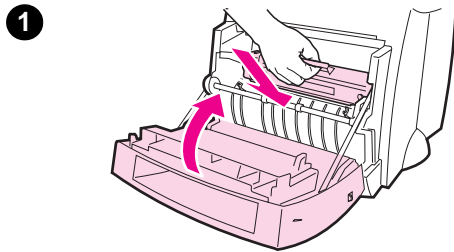
Si tuvo que mover la impresora al borde del escritorio para acomodar el escáner, compruebe las conexiones del cable de la impresora y de alimentación eléctrica y asegúrese de que están firmemente conectados.

Es posible que necesite restablecer la impresora tras solucionar un atasco de papel. Consulte "Restablecer la impresora".

Nota

Extraiga siempre todo el papel de la bandeja de entrada y enderece la pila cuando añada papel nuevo.

Atasco de papel: Extraer trozos de papel



Algunas veces, el papel atascado se rompe al intentar extraerlo. Utilice el siguiente procedimiento para quitar los pequeños trozos de papel que quedan en estos casos.

- 1 Asegúrese de que el cartucho de tóner esté instalado y de que la puerta de la impresora esté cerrada.
- 2 Apague la impresora y vuelva a encenderla. Cuando reinicie la impresora, los rodillos harán avanzar los trozos de papel.

Nota

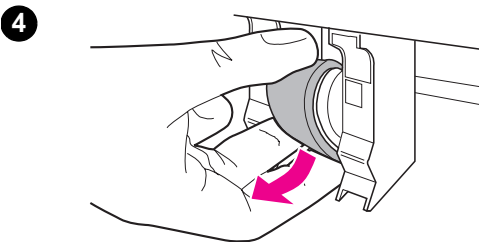
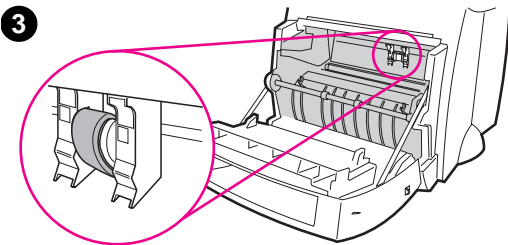
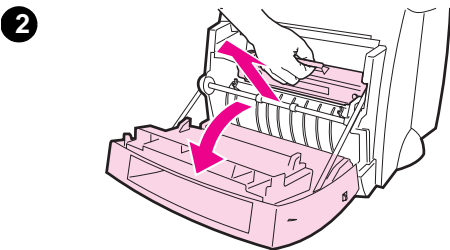
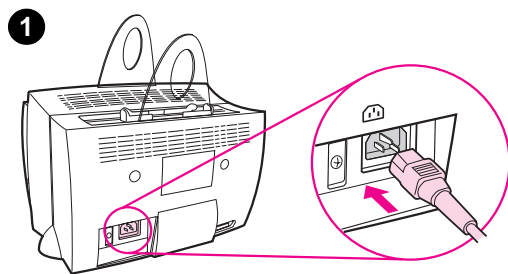
Las impresoras con alimentación de 220 a 240 voltios se pueden apagar mediante el interruptor. Consulte "Apagar la impresora".

- 3 Abra la puerta de la impresora y extraiga el cartucho de tóner.
- 4 Saque los trozos de papel.
- 5 Vuelva a instalar el cartucho de tóner y cierre la puerta de la impresora.

Si el papel no sale, repita desde el paso 1 hasta el 5.

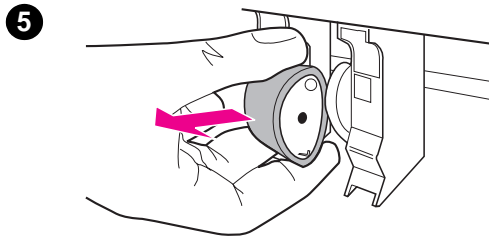
Sustituir el rodillo de recogida

Si la impresora falla regularmente al recoger el papel (o bien no coge papel o coge demasiadas hojas a la vez) es posible que necesite limpiar o sustituir el rodillo de recogida. Consulte "Información sobre accesorios y pedidos" para solicitar un rodillo de recogida nuevo.

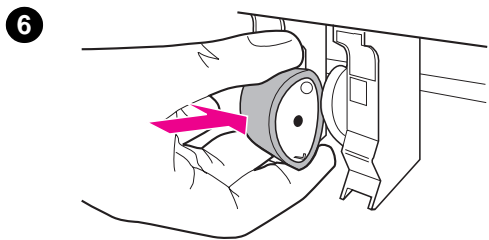


- 1 Desenchufe el cable de alimentación eléctrica de la impresora y deje que ésta se enfríe.
- 2 Abra la puerta y extraiga el cartucho de tóner.
- 3 Localice el rodillo de recogida.
- 4 Gire la parte inferior del rodillo de recogida hacia la parte delantera de la impresora.

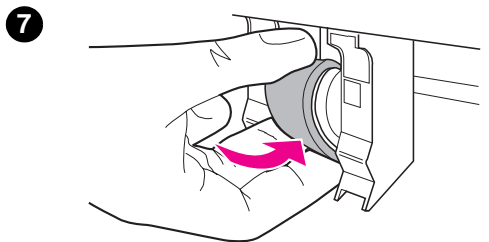
Continúa en la página siguiente.



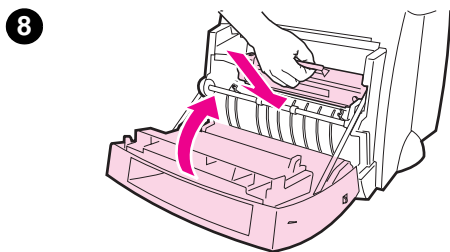
5 Tire suavemente del rodillo de recogida hacia afuera.



6 Coloque la nueva pieza en el hueco del antiguo rodillo de recogida.



7 Gire la parte inferior del nuevo rodillo de recogida hacia la parte posterior de la impresora.



8 Vuelva a instalar el cartucho de tóner y cierre la puerta de la impresora.

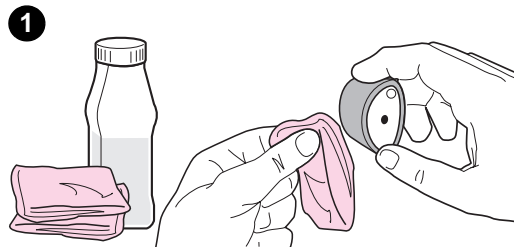
Nota

Enchufe la impresora y enciéndala de nuevo.

Limpiar el rodillo de recogida

Si desea limpiar el rodillo de recogida en lugar de sustituirlo, siga estas instrucciones:

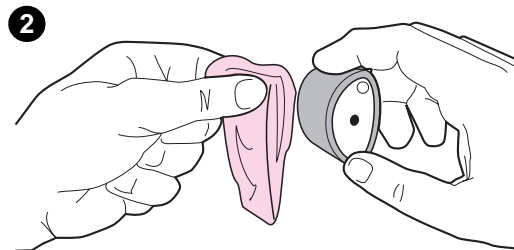
Extraiga el rodillo de recogida tal y como se describe en “Sustituir el rodillo de recogida”.



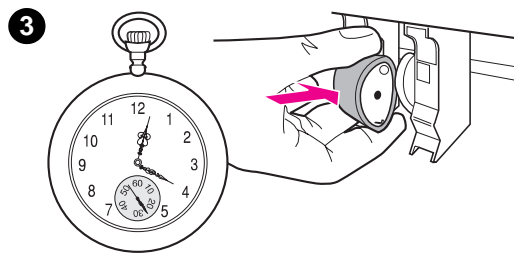
- 1 Humedezca ligeramente en alcohol isopropílico un paño que no suelte pelusa y limpie el rodillo.

¡ADVERTENCIA!

El alcohol es un producto inflamable. Mantenga el alcohol y el paño alejados de cualquier llama viva. Deje que el alcohol se seque por completo antes de cerrar la impresora y enchufar el cable de alimentación eléctrica.



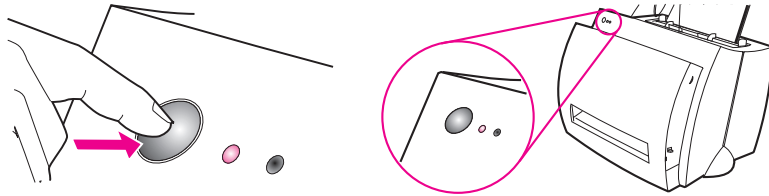
- 2 Con un paño seco y sin pelusa, limpie el rodillo de recogida para quitar cualquier suciedad que haya quedado.



- 3 Deje que el rodillo de recogida se seque por completo antes de volver a instalarlo en la impresora.

Restablecer la impresora

Para restablecer la impresora, mantenga pulsado el botón **Continuar** del panel de control de la impresora durante 5 segundos.



6 Servicios y asistencia técnica

Este capítulo proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Disponibilidad
- Obtención de asistencia para reparaciones de hardware
- Instrucciones de reembalaje para la impresora
- Formulario de información para servicio técnico
- Asistencia de HP
- Oficinas internacionales de ventas y servicio técnico

Disponibilidad

HP ofrece gran variedad de opciones de servicios y asistencia técnica a nivel internacional. La disponibilidad de estos programas varía de un país a otro.

Obtención de asistencia para reparaciones de hardware

Si el hardware falla durante el período de garantía, HP ofrece las siguientes opciones de asistencia técnica:

- **Servicios de reparaciones de HP:** HP hará las gestiones necesarias para recoger la unidad, hacerla reparar y devolvérsela dentro de un plazo de 5 a 10 días, dependiendo de dónde se encuentre.
- **Proveedores de servicio técnico autorizados por HP:** Podrá devolver la unidad a un proveedor de servicio técnico local autorizado.
- **Express Exchange:** HP proporcionará una unidad reacondicionada como sustitución permanente de la impresora al día siguiente de recibir su llamada, con tal de que nos llame antes de las 14.00 horas (huso horario del Pacífico; sólo en EE.UU. y Canadá).

Instrucciones de reembalaje para la impresora

- Si puede, incluya un ejemplo de los resultados impresos y de 5 a 10 hojas del papel o sustrato en el que no logra imprimir correctamente.
- Quite y guarde cualquier módulo DIMM (memoria) que haya instalado en la impresora. Consulte “Quitar los módulos DIMM”.
- Quite el escáner.
- Quite y guarde todos los cables y los accesorios opcionales que haya instalado en la impresora.

CUIDADO

La electricidad estática puede dañar los módulos DIMM. Cuando trabaje con un módulo DIMM, póngase una pulsera antiestática o toque a menudo la superficie del paquete antiestática del módulo DIMM y luego algún componente metálico no pintado de la impresora.

- Quite y guarde el cartucho de tóner.

CUIDADO

Para que el cartucho de tóner no se dañe, utilice el material de embalaje original para conservarlo, o almacénelo en un sitio donde no quede expuesto a luz.

- Si es posible, utilice la caja y los materiales de embalaje originales. *El cliente será responsable por los daños de transporte que resulten de no haber embalado el producto adecuadamente.* Si ya se deshizo del material de embalaje de la impresora, llame a un servicio de transportes para obtener información acerca de cómo volver a embalar la impresora.
- Incluya una copia rellena del Formulario de información para servicio técnico. Consulte “Formulario de información para servicio técnico”.
- HP recomienda que asegure el equipo antes de su envío.

Formulario de información para servicio técnico

Formulario de información para servicio técnico

¿Quién devuelve el equipo?

Fecha:

Persona a contactar:

Teléfono:

Contacto alternativo:

Teléfono:

Dirección de envío de retorno:

Instrucciones de envío
especiales:

¿Qué está enviando?

Número de modelo:

Número de serie:

Sírvase adjuntar algunas hojas impresas que muestren la naturaleza del problema junto con el equipo que está devolviendo. **NO** envíe ningún accesorio que no se necesite para efectuar las reparaciones (manuales, productos de limpieza, etc.).

¿Qué hay que hacer?

1. Describa las condiciones del fallo. (¿Qué falló? ¿Qué estaba haciendo cuando se produjo el fallo? ¿Qué software estaba ejecutando? ¿Es posible reproducir el problema?)

2. Si el fallo es intermitente, ¿cuánto tiempo transcurre entre los fallos?

3. ¿Está la unidad conectada a uno de los siguientes equipos? (Indique el nombre del fabricante y el número de modelo)

Ordenador personal:

Módem:

Red:

4. Comentarios adicionales:

Asistencia de HP

Le agradecemos que haya comprado un producto HP. La compra de este producto le da derecho a recibir varios servicios de asistencia de Hewlett-Packard y nuestros asociados para asistencia, diseñados para proporcionarle los resultados que espera de manera rápida y profesional.

Cuando llame al servicio de asistencia de HP, deberá proporcionar a nuestro representante el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra, así como describir el problema.

Encontrará la siguiente información sobre asistencia:

- Atención al cliente y asistencia para reparaciones (EE.UU. y Canadá)
- Centro de atención al cliente en Europa
- Servicios en línea
- Obtención de utilidades de software e información en forma electrónica
- Pedidos directos de accesorios y suministros de HP
- Disco compacto Support Assistant de HP
- Información sobre los servicios de HP
- Paquete de garantía y asistencia de HP (SupportPack)
- HP FIRST

Atención al cliente y asistencia para reparaciones (EE.UU. y Canadá)

Llame al (1) (208) 323-2551, de lunes a viernes, de las 06.00 a las 22.00 horas y los sábados entre las 09.00 y las 16.00 horas (huso horario de montaña de EE.UU.), sin cargo mientras esté vigente el período de garantía. Sin embargo, tendrá que pagar el costo de la llamada interurbana. Llame desde un teléfono que esté cerca de su sistema y tenga el número de serie a mano.

Puede obtener asistencia por teléfono después del vencimiento del período de garantía y respuesta a sus preguntas acerca del producto. Llame al (1) (900) 555-1500 (2.50\$* por minuto, con un cargo máximo de 25.00\$ por llamada, sólo en EE.UU.) o al 1-800-999-1148 (25\$* por llamada, con tarjeta Visa o MasterCard, en EE.UU. y Canadá), de lunes a viernes, de las 06.00 a las 22.00 horas y los sábados entre las 09.00 y las 16.00 horas (huso horario de montaña de EE.UU.). *Se comenzarán a calcular los cargos a partir del momento en que se le conecte con un técnico del servicio de asistencia. *Los precios están sujetos a cambio.*

Centro de atención al cliente en Europa

Idioma y opciones disponibles en cada país

Abierto de lunes a viernes entre las 8.30 y las 18.00 horas (zona de Europa Central).

HP proporciona un servicio gratuito de asistencia por teléfono durante el período de garantía. Llame a uno de los números que aparecen a continuación para que se le comunique con un equipo de representantes que le brindará asistencia en seguida. Si necesita asistencia después del vencimiento del período de garantía, puede llamar al mismo número, aunque tendrá que pagar un recargo por cada problema que presente. Cuando llame a HP, tenga a mano el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra, y esté preparado para describir la naturaleza del problema.

Inglés

Irlanda: (353) (1) 662-5525
Reino Unido: (44) (171) 512-5202

Holandés

Bélgica: (32) (2) 626-8806
Internacional: (44) (171) 512-5202
Países Bajos: (31) (20) 606-8751

Francés

Bélgica: (32) (2) 626-8807
Francia: (33) (01) 43-62-3434
Suiza: (41) (84) 880-1111

Alemán

Alemania: (49) (180) 525-8143
Austria: (43) (1) 0660-6386

Noruego

Noruega: (47) 2211-6299

Danés

Dinamarca: (45) 3929-4099

Continúa en la página siguiente.

Finlandés

Finlandia: (358) (9) 0203-47288

Sueco

Suecia: (46) (8) 619-2170

Italiano

Italia: (39) (2) 264-10350

Español

España: (34) (90) 232-1123

Portugués

Portugal: (351) (1) 441-7199

Números para asistencia en los varios países: Si necesita asistencia o servicios de reparaciones para el producto después del vencimiento del período de garantía, o si vive en un país que no figura en la lista que aparece a continuación, consulte "Oficinas internacionales de ventas y servicio técnico".

Argentina	787-8080
Australia	(61) (3) 272-8000
Brasil	022-829-6612
Canadá	(1) (208) 323-2551
Chile	800-360999
China	(86) (10) 65053888-5959
Corea	(82) (2) 3270-0700
Corea fuera de Seúl: llame al	(82) (080) 999-0700
Filipinas	(63) (2) 894-1451
Grecia	(30) (1) 689-6411
Hong Kong	(852) 800-96-7729
Hungría	(36) (1) 343-0310
India	(91) (11) 682-6035 (91) (11) 682-6069
Indonesia	(62) (21) 350-3408

Continúa en la página siguiente.

Malasia	(60) (3) 295-2566
México (Ciudad de México)	01 800-22147
México (fuera de Ciudad de México)	01 800-90529
Nueva Zelanda	(64) (9) 356-6640
Polonia	(48) (22) 37-5065
Portugal	(351) (1) 301-7330
República Checa	(420) (2) 613-07-310
Rusia	(7) (95) 923-5001
Singapur	(65) 272-5300
Tailandia	66 (2) 661-4011-4
Taiwan	(886) (02) 717-0055
Turquía	(90) (212) 224-5925

Servicios en línea

Para tener acceso a la información por módem las 24 horas del día, recomendamos que utilice estos servicios:

Internet

Puede obtener información sobre los productos y de asistencia, así como controladores de impresora y versiones actualizadas del software de impresión de HP, en las siguientes direcciones:

En EE.UU. <http://www.hp.com/support/lj1100>

En Europa <http://www2.hp.com>

Puede obtener los controladores de impresora en los siguientes sitios:

En Corea <http://www.hp.co.kr>

En Taiwan <http://www.hp.com.tw>

o en el sitio Web local para controladores <http://www.dds.com.tw>

America Online

America Online/Bertelsmann ofrece sus servicios en EE.UU., Francia, Alemania y el Reino Unido. A través de este servicio puede obtener controladores de impresora, versiones actualizadas del software de impresión y documentación de asistencia que le ayudará a contestar a las preguntas que tenga acerca de los productos de HP que están disponibles. Utilice la palabra clave HP para comenzar su gira o, si está en EE.UU., llame al 1-800-827-6364 e indique que es el cliente preferente (preferred customer) nº 1118 para suscribirse. En Europa, llame al número que le corresponda de los siguientes:

Alemania 0180 531 31 64

Austria 0222 58 58 485

Francia ++353 1 704 90 00

Reino Unido 0800 279 1234

Suiza 0848 80 10 11

CompuServe™

Puede obtener controladores de impresora y versiones actualizadas del software de impresión de HP, así como compartir información técnica de manera interactiva con otros miembros, en los "foros de usuarios de HP" (GO HP) en CompuServe, o llame al 1-800-524-3388 y pida que le comuniquen con el representante número 51 para suscribirse. CompuServe también está disponible en el Reino Unido, Francia, Bélgica, Suiza, Alemania y Austria.

Obtención de utilidades de software e información en forma electrónica

Para obtener controladores de impresora:

EE.UU. y Canadá

Teléfono: (1) (970) 339-7009
Correo: Hewlett-Packard Co.
P.O. Box 1754
Greeley, CO 80632
EE.UU.
Fax: (1) (970) 330-7655

Países de Asia y el Pacífico

Llame a Fulfill Plus al (65) 740-4477 (Hong Kong, Indonesia, Filipinas, Malasia o Singapur). En Corea, llame al (82) (2) 3270-0805 o al (82) (2) 3270-0893.

Australia, Nueva Zelanda e India

En Australia y Nueva Zelanda, llame al (61) (2) 565-6099.
En India, llame al (91) (11) 682-6035.

Europa

Llame al (44) (142) 986-5511.

Pedidos directos de accesorios y suministros de HP

Llame al 1-800-538-8787 (EE.UU.) o al 1-800-387-3154 (Canadá).

Disco compacto Support Assistant de HP

Esta herramienta ofrece un sistema completo de información en línea diseñado para proporcionar información técnica y general sobre los productos de HP. Para suscribirse a este servicio trimestral en EE.UU. o Canadá, llame al 1-800-457-1762. En Hong Kong, Indonesia, Malasia o Singapur, llame a Fulfill Plus, al (65) 740-4477.

Información sobre los servicios de HP

Para localizar un proveedor autorizado de servicios de HP, llame al 1-800-243-9816 (EE.UU.) o al 1-800-387-3867 (Canadá).

Paquete de garantía y asistencia de HP (SupportPack)

Llame al 1-800-835-4747 (sólo en EE.UU.).

En todos los demás países, llame a su representante autorizado.

HP FIRST

El servicio por fax HP FIRST proporciona información para la resolución de problemas detallada para el software de uso común, así como sugerencias útiles para resolver problemas relacionados con un producto HP. Puede llamar desde cualquier teléfono por tonos y pedir hasta tres documentos por llamada, que se enviarán al número de fax que usted especifique.

Alemania	0130-810061
Australia	(61) (0) 3 9272-2627
Austria	0660-8128
Bélgica (francés)	0800-17043
Bélgica (holandés)	0800-11906
Canadá	1-800-333-1917
China	+86 (0) 10 6505-5280

Continúa en la página siguiente.

Corea	+82 (0) 02 769-0543
Dinamarca	800-10453
España	900-993123
Estados Unidos	1 (800) 333-1917
Filipinas	+65 275 7251
Finlandia	800-13134
Francia	0800-905900
Hong Kong	(852) 2506-2422
Hungría	(36) (1) 252-4647
India	+91 (0) 11 682-6031
Indonesia	+62 (0) 21 352-2044
Inglés (fuera del Reino Unido)	+31 (20) 681-5792
Italia	1678-59020
Malasia	+60 (0) 3 298-2478
Noruega	800-11319
Nueva Zelanda	+64 (0) 09 356-6642
Países Bajos	0800-0222420
Portugal	05 05 313342
Reino Unido	0800-960271
Singapur	+65 275 7251
Suecia	020-79-5743
Suiza (alemán)	0800-551527
Suiza (francés)	0800-551526
Tailandia	+(66) (0) 2 661-3511
Taiwan	(886) (2) 719-5589

Oficinas internacionales de ventas y servicio técnico

Antes de llamar a una oficina de ventas y servicio técnico de HP, llame al número del centro de atención al cliente indicado en la sección "Asistencia de HP". Los productos no se pueden devolver en las oficinas siguientes.

Alemania

Hewlett-Packard GmbH
Herrenberger Straße 130
71034 Böblingen
Teléfono: (49) (180) 532-6222
(49) (180) 525-8143
Fax: (49) (180) 531-6122

Argentina

Hewlett-Packard Argentina S.A.
Montañeses 2140/50/60
1428 Buenos Aires
Teléfono: (54) (1) 787-7100
Fax: (54) (1) 787-7213

Australia

Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Teléfono: (61) (3) 272-2895
Fax: (61) (3) 898-7831
Centro de reparaciones de hardware:
Teléfono: (61) (3) 272-8000
Asistencia para garantía extendida:
Teléfono: (61) (3) 272-2577
Centro de información para el cliente:
Teléfono: (61) (3) 272-8000

Austria

Hewlett-Packard GmbH
Lieblgasse 1
A-1222 Viena
Teléfono: (43) (1) 25000-555
Fax: (43) (1) 25000-500

Bélgica

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV
Boulevard de la Woluwe-Woluwedael 100-102
B-1200 Bruselas
Teléfono: (32) (2) 778-31-11
Fax: (32) (2) 763-06-13

Brasil

Edisa Hewlett-Packard SA
Alameda Rio Negro 750
06454-050 Alphaville - Barueri - SP
Teléfono: (55) (11)- 7296-8000

Canadá

Hewlett-Packard (Canadá) Ltd.
17500 Trans Canada Highway
South Service Road
Kirkland, Québec H9J 2X8
Teléfono: (1) (514) 697-4232
Fax: (1) (514) 697-6941

Hewlett-Packard (Canadá) Ltd.
5150 Spectrum Way
Mississauga, Ontario L4W 5G1
Teléfono: (1) (905) 206-4725
Fax: (1) (905) 206-4739

Chile

Hewlett-Packard de Chile
Avenida Andrés Bello 2777 of. 1
Los Condes
Santiago, Chile

China

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
Level 5, West Wing Office
China World Trade Center
No. 1, Jian Guo Men Wai Avenue
Beijing 100004
Teléfono: (86) (10) 6505-3888, ext. 5450
Fax: (86) (10) 6505-1033
Centro de reparaciones de hardware y
Asistencia para garantía extendida:
Teléfono: (86) (10) 6262-5666 ext. 6101/2
(86) (10) 6261-4167

Colombia

Hewlett-Packard Colombia
Calle 100 No. 8A -55
Torre C Oficina 309
Bogotá, Colombia

Corea

Hewlett-Packard Korea
25-12,
Yoido-dong, Youngdeungpo-ku
Seúl 150 - 010
Teléfono: (82) (2) 769-0114
Fax: (82) (2) 784-7084
Centro de reparaciones de hardware:
Teléfono: (82) (2) 3270-0700
(82) (2) 707-2174 (DeskJet)
(82) (2) 3270-0710 (hardware)
Asistencia para garantía extendida:
Teléfono: (82) (2) 3770-0365 (en banco)
(82) (2) 769-0500 (in situ)

Dinamarca

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Dinamarca
Teléfono: (45) 3929-4099
Fax: (45) 4281-5810

España

Hewlett-Packard Española, S.A.
Carretera de la Coruña km 16.500
E-28230 Las Rozas, Madrid
Teléfono: (34) (1) 626-16-00
Fax: (34) (1) 626-18-30

Estados Unidos

Hewlett-Packard Company
11211 Chinden Blvd.
Boise, ID 83714
USA
Teléfono: (208) 323-2551
HP FIRST fax:
(800) 333-1917 ó
(208) 334-4809
Centro de reparaciones autorizado:
(800) 243-9816

Extremo Oriente

Hewlett-Packard Asia Pacific Ltd.
17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street, Causeway Bay
Hong Kong
Teléfono: (852) 2599-7777
Fax: (852) 2506-9261
Centro de reparaciones de hardware:
Teléfono: (852) 2599-7000
Asistencia para garantía extendida:
Teléfono: (852) 2599-7000
Centro de información para el cliente:
Teléfono: (852) 2599-7066

Finlandia

Hewlett-Packard Oy
Piispankalliontie 17
FIN-02200 Espoo
Teléfono: (358) (9) 887-21
Fax: (358) (9) 887-2477

Francia

Hewlett-Packard France
42 Quai du Point du Jour
F-92659 Boulogne Cedex
Teléfono: (33) (146) 10-1700
Fax: (33) (146) 10-1705

Grecia

Hewlett-Packard Hellas
62, Kifissias Avenue
GR-15125 Maroussi
Teléfono: (30) (1) 689-6411
Fax: (30) (1) 689-6508

Hungría

Hewlett-Packard Magyarország Kft.
Erzsébet királyné útja 1/c.
H-1146 Budapest
Teléfono: (36) (1) 461-8111
Fax: (36) (1) 461-8222
Centro de reparaciones de hardware:
Teléfono: (36) (1) 343-0312
Centro de información para el cliente:
Teléfono: (36) (1) 343-0310

India

Hewlett-Packard India Ltd.
Paharpur Business Centre
21 Nehru Place
Nueva Delhi 110 019
Teléfono: (91) (11) 647-2311
Fax: (91) (11) 646-1117
Centro de reparaciones de hardware y
Asistencia para garantía extendida:
Teléfono: (91) (11) 642-5073
(91) (11) 682-6042

Italia

Hewlett-Packard Italiana SpA
Via Giuseppe di Vittorio, 9
Cernusco sul Naviglio
I-20063 (Milán)
Teléfono: (39) (2) 921-21
Fax: (39) (2) 921-04473

México

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma No. 700
Lomas de Santa Fe
01210 México, D.F.
Teléfono: 01-800-22147
Fuera de la Ciudad de México
Teléfono: 01-800-90529

Noruega

Hewlett-Packard Norge A/S
Postboks 60 Skøyen
Drammensveien 169
N-0212 Oslo
Teléfono: (47) 2273-5600
Fax: (47) 2273-5610

Nueva Zelanda

Hewlett-Packard (NZ) Limited
Ports of Auckland Building
Princes Wharf, Quay Street
P.O. Box 3860
Auckland
Teléfono: (64) (9) 356-6640
Fax: (64) (9) 356-6620
Centro de reparaciones de hardware y
Asistencia para garantía extendida:
Teléfono: (64) (9) 0800-733547
Centro de información para el cliente:
Teléfono: (64) (9) 0800-651651

Oriente Medio/África

ISB HP Response Center
Hewlett-Packard S.A.
Rue de Veyrot 39
P.O. Box 364
CH-1217 Meyrin - Ginebra
Suiza
Teléfono: (41) (22) 780-4111

Países Bajos

Hewlett-Packard Nederland
BV Startbaan 16
NL-1187 XR Amstelveen
Postbox 667
NL- 1180 AR Amstelveen
Teléfono: (31) (020) 606-87-51
Fax: (31) (020) 547-77-55

Polonia

Hewlett-Packard Polska
Al. Jerozolimskic 181
02-222 Varsovia
Teléfono: (48-22) 608-77-00
Fax: (48-22) 608-76-00

Reino Unido

Hewlett-Packard Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire RG12 1HN
Teléfono: (44) (134) 436-9222
Fax: (44) (134) 436-3344

República Checa

Hewlett-Packard s. r. o.
Novodvorská 82
CZ-14200 Praha 4
Teléfono: (42) (2) 613-07111
Fax: (42) (2) 471-7611

Rusia

AO Hewlett-Packard
Business Complex Building #2
129223, Moscú, Prospekt Mira VVC
Teléfono: (7) (95) 928-6885
Fax: (7) (95) 974-7829

Sede para América Latina

5200 Blue Lagoon Drive Suite 950
Miami, FL 33126, EE.UU.
Teléfono: (1) (305) 267-4220

Singapur

Hewlett-Packard Singapore
(Ventas) Pte Ltd
450 Alexandra Road
Singapur (119960)
Teléfono: (65) 275-3888
Fax: (65) 275-6839
Centro de reparaciones de hardware y
Centro de información para el cliente:
Teléfono: (65) 272-5300
Asistencia para garantía extendida:
Teléfono: (65) 272-5333

Suecia

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
S-164 97 Kista
Teléfono: (46) (8) 444-2000
Fax: (46) (8) 444-2666

Suiza

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
In der Luberzen 29
CH-8902 Urdorf/Zürich
Teléfono: (41) (084) 880-11-11
Fax: (41) (1) 753-7700

Tailandia

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.
23-25/f Vibulthani Tower II
3199 Rama 4 Rd, Klongtan
Klongtoey, Bangkok 10110
Tailandia
Teléfono: (66) (2) 661-3900-34
Fax: (66) (2) 661-3935-37
Centro de reparaciones de hardware:
Teléfono: (66) (2) 661-3900
ext. 6001/ 6002
Centro de información para el cliente:
Teléfono: (66) (2) 661-3900
ext. 3211, 3232

Taiwan

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
8th Floor
337, Fu-Hsing North Road
Taipei, 10483
Teléfono: (886) (02) 717-0055
Fax: (886) (02) 514-0276
Centro de reparaciones de hardware,
llame al:
Norte (886) (02) 717-9673
Centro (886) (04) 327-0153
Sur (886) (080) 733-733
Asistencia para garantía extendida:
Teléfono: (886) (02) 714-8882

Turquía

Hewlett-Packard Company
Bilgisayar Ve ölçüm Sistemleri AS
19 Mayıs Caddesi Nova
Baran Plaza Kat:12
80220 Sisli-Estambul
Teléfono: (90) (212) 224-5925
Fax: (90) (212) 224-5939

Venezuela

Hewlett-Packard de Venezuela S.A.
Los Ruices Norte
3A Transversal
Edificio Segre Caracas 1071
Teléfono: (58) (2) 239-4244
Fax: (58) (2) 239-3080

A

Especificaciones de la impresora

Este capítulo proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Especificaciones
- Cumplimiento de las normas de la FCC
- Programa de responsabilidad ecológica en cuanto al producto
- Hoja de datos sobre seguridad de materiales
- Información reglamentaria

Especificaciones

Especificaciones de la impresora

Especificaciones medioambientales

Ambiente operativo Impresora enchufada en una toma de corriente alterna:

- Temperatura: 10 a 32,5 °C
- Humedad: Entre el 20 y el 80% (sin condensación)

Ambiente de almacenamiento Impresora no enchufada en una toma de corriente alterna:

- Temperatura: 0 a 40 °C
- Humedad: Entre el 10 y el 90% (sin condensación)

Especificaciones acústicas

Nivel de sonido Durante la impresión 6,1 Emisiones acústicas en belios
(de acuerdo con ISO 9296)
(HP LaserJet 1100 probada a 8 ppm)

- Nivel de presión acústica (persona que se encuentre cerca del equipo): 46 dB
- Nivel de presión acústica (en la posición del operador): 55 dB

En reposo o en espera: silenciosa

Especificaciones eléctricas

Requisitos de energía ● 100 a 120 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2); 127 V, 60 Hz
NOM

O bien

- 220 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
- 220 a 240 V (+/-10%), 50 Hz (+/-2 Hz)

Consumo de energía ● Durante la impresión 170 W (promedio)

- Durante la impresión y en modo Ahorro de energía: 6 W

Capacidad mínima
recomendada para el circuito 4,5 A a 115 V; 2,3 A a 230 V

Especificaciones de la impresora (continuación)

Especificaciones físicas

Dimensiones	<ul style="list-style-type: none">● Anchura: 367 mm● Profundidad: 325 mm● Altura: 378 mm
-------------	--

Peso (con el cartucho de tóner) 7,3 kg

Capacidades y límites nominales de la impresora

Velocidad de impresión	8 páginas por minuto (papel tamaño Letter)
------------------------	--

Capacidad de la bandeja de entrada	125 hojas de papel normal de 75 g/m ² o hasta 10 sobres
------------------------------------	--

Capacidad de la bandeja de salida	125 hojas de papel normal de 75 g/m ²
-----------------------------------	--

Tamaño mínimo del papel	76 x 127 mm
-------------------------	-------------

Tamaño máximo del papel	216 x 356 mm
-------------------------	--------------

Memoria de base	4 MB de ROM y 2 MB de RAM
-----------------	---------------------------

Ampliaciones de memoria	Una ranura disponible para un módulo DIMM de RAM de 4, 8 ó 16 MB
-------------------------	--

Resolución de impresión	600 puntos por pulgada (ppp)
-------------------------	------------------------------

Vida útil	7.000 hojas impresas por un lado al mes
-----------	---

Cumplimiento de las normas de la FCC

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con lo dispuesto en el Apartado 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Dichos límites tienen como propósito proporcionar un grado razonable de protección contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones proporcionadas, podría interferir adversamente con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se producirán interferencias en una instalación específica. Si este equipo interfiere adversamente con la recepción de señales de radio o de televisión, lo cual se puede establecer apagando y volviendo a encender el equipo, se insta al usuario a que intente eliminar dicha interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiando la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumentando la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufando el equipo en una toma de corriente que forme parte de un circuito distinto del circuito al cual está conectado el aparato receptor.
- Solicitando ayuda al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

Nota

Cualquier cambio o modificación que se realice en la impresora que no haya sido aprobado expresamente por HP podría invalidar el derecho del usuario a utilizar este equipo.

Es obligatorio utilizar un cable de interfaz blindado para cumplir con los límites establecidos para dispositivos de Clase B en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

Programa de responsabilidad ecológica en cuanto al producto

Protección del medio ambiente

Hewlett-Packard Company se ha comprometido a brindar productos de alta calidad de manera segura para el medio ambiente. Esta impresora HP LaserJet ha sido diseñada de modo de reducir al mínimo las repercusiones sobre el medio ambiente.

El diseño de esta impresora HP LaserJet elimina:

La emisión de ozono

La impresora utiliza rodillos de carga en el proceso electrofotográfico y, por tanto, no genera una cantidad relevante de gas ozono (O₃).

El diseño de esta impresora HP LaserJet reduce:

El consumo energético

El consumo de energía baja a un mínimo de 6 W cuando la impresora se encuentra en modo de bajo consumo (ahorro de energía). Esto no sólo reduce el consumo de recursos naturales, sino también el coste de utilización, sin afectar al alto nivel de rendimiento de la impresora. Este producto satisface los requisitos del programa ENERGY STAR. ENERGY STAR es un programa voluntario que fue establecido para fomentar el desarrollo de productos de oficina eficientes en el consumo de energía. ENERGY STAR es una marca de servicio registrada en EE.UU. de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) de EE.UU.



Como participe en el programa ENERGY STAR, Hewlett-Packard Company ha determinado que este producto cumple con las recomendaciones ENERGY STAR en cuanto al uso eficiente de la energía.

El consumo de tóner

En EconoMode, la impresora utiliza considerablemente menos tóner lo cual extiende la vida útil del cartucho.

El consumo de papel

Dependiendo del tipo de software que se utilice, es posible imprimir varias páginas de un documento en una sola hoja de papel. Esta característica de impresión, denominada “n páginas por hoja” y la capacidad de imprimir en ambos lados de la hoja en forma manual, contribuyen a reducir el consumo de papel y las repercusiones sobre nuestros recursos naturales.

El diseño de esta impresora HP LaserJet facilita el reciclaje de:

Plásticos

Los componentes de plástico llevan estampada una marca de identificación del material, de acuerdo con las normativas internacionales al respecto, para que los distintos tipos de plástico se puedan identificar más fácilmente, lo cual permite eliminarlos de manera adecuada cuando la impresora alcance el fin de su vida útil.

Cartuchos de tóner de HP

En muchos países, el cartucho de tóner/tambor de este producto se puede devolver a HP a través del programa HP Planet Partners Toner Cartridge Recycling Program. Este programa es fácil de aprovechar y está disponible en más de 20 países. En la caja de todos los cartuchos de tóner de HP nuevos se incluye tanto la información acerca del programa como las instrucciones de participación, en varios idiomas.

Programa de reciclaje de cartuchos de tóner de HP

Desde 1990, el programa de reciclaje de cartuchos de tóner para impresoras LaserJet de HP nos ha permitido recoger más de 12 millones de cartuchos usados que de otro modo hubieran terminado en vertederos u otras instalaciones de este tipo en todas partes del mundo. Los cartuchos de tóner HP LaserJet se envían a un centro de recolección desde donde los enviamos a nuestros socios de reciclaje, quienes se encargan de desarmar los componentes de los cartuchos para su reciclaje. Después de un estricto proceso de inspección de calidad, volvemos a aprovechar ciertos materiales, como tuercas, tornillos y sujetadores, en la producción de cartuchos nuevos. Los materiales que no se pueden reutilizar se separan y se convierten en materia prima para la fabricación de varios productos en otras industrias. En términos del peso del material devuelto, reciclamos más del 95% de los componentes de los cartuchos. Para obtener información adicional en los EE.UU., llame al (1) (800) (340-2445) o visite el sitio Web para suministros HP LaserJet (<http://www.ljsupplies.com/planetpartners/>). Nuestros clientes en otros países pueden llamar a la Oficina de ventas y servicio técnico local de HP para obtener información adicional acerca del HP Planet Partners LaserJet Toner Cartridge Recycling Program.

Papel

La impresora permite usar papel reciclado, siempre que cumpla con las recomendaciones que se describen en la *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*. Para obtener información sobre cómo pedir la *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*, consulte "Información sobre accesorios y pedidos". La impresora es apta para el uso de papel reciclado según la norma DIN 19 309.

Hoja de datos sobre seguridad de materiales

Para obtener la hoja de datos sobre seguridad de materiales para el cartucho de tóner/tambor, visite el sitio Web para suministros HP LaserJet en <http://www.ljsupplies.com/planetpartners/datasheets.html>. Si no tiene acceso a Internet, llame al servicio de recuperación de información por fax HP FIRST (Fax Information Retrieval Support Technology) en EE.UU., al (1) (800) 231-9300. Utilice el número de índice 7 para obtener una lista de las hojas de datos sobre seguridad de materiales para los cartuchos de tóner, los materiales del tambor y los materiales químicos. Nuestros clientes en otros países encontrarán información y el número de teléfono al cual deben llamar en la sección "Asistencia de HP".

Información reglamentaria

Declaración de conformidad	
según la Guía 22 de ISO/IEC y EN45014	
Nombre del fabricante:	Hewlett-Packard Company
Dirección del fabricante:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, EE.UU.
declara que el producto	
Nombre del producto:	HP LaserJet 1100
Número de modelo:	C4224A
Opciones del producto:	TODAS
cumple con las siguientes especificaciones para el producto:	
Seguridad:	IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4 IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 Clase 1 (Láser/LED)
Compatibilidad del electromagnética (EMC):	CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 Clase B ¹ EN 50082-1:1992 IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 - 4 kV CD, 8 kV AD IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0,5 kV para líneas de señal 1 kV para líneas de corriente IEC 1000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995 IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3.3:1995 Título FCC 47 CFR, Apartado 15 Clase B ² / ICES-003, Tomo 2 / VCCI-2 ¹ AS / NZS 3548:1992 / CISPR 22:1993 Clase B ¹
Información adicional:	
Este producto cumple con los requisitos de las siguientes directrices y lleva las marcas CE pertinentes: La directriz acerca de compatibilidad electromagnética (EMC) 89/336/EEC La directriz acerca de baja tensión 73/23/EEC El producto fue sometido a prueba con ordenadores personales Hewlett-Packard con configuraciones típicas. Este dispositivo cumple con los requisitos del Apartado 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) el dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo las interferencias que puedan causar cualquier condición de funcionamiento indeseada.	
Utilice los siguientes contactos SOLAMENTE para obtener información sobre cumplimiento con normativas:	
En Australia:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
En Europa:	Llame a la Oficina de ventas y servicio técnico local de Hewlett-Packard o a Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (Fax: +49-7031-14-3143)
En EE.UU.:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Teléfono: 208-396-6000)

Declaración de seguridad para equipos láser

El Centro de Dispositivos y Salud Radiológica (Center for Devices and Radiological Health, o CDRH) de la Administración de Fármacos y Alimentos (Food and Drug Administration, o FDA) de EE.UU. ha implementado normativas para los productos láser fabricados desde el 1º de agosto de 1976. El acatamiento a estas normativas es obligatorio para los productos que se venden en los Estados Unidos. La impresora ha sido certificada como producto láser de Clase 1, de acuerdo con la norma de actuación para emisiones (Radiation Performance Standard) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (Department of Health and Human Services, o DHHS) de EE.UU., de acuerdo con la Ley de Control de Radiaciones para la Salud y la Seguridad (Radiation Control for Health and Safety Act) de 1968.

Debido a que las radiaciones emitidas dentro de la impresora quedan completamente en el interior de las tapas protectoras y las cubiertas externas, el haz de láser no puede escaparse durante ninguna fase de la operación normal por parte del usuario.

¡ADVERTENCIA!

El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía, podría dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

Declaración sobre interferencias electromagnéticas para Corea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정용 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

Declaración sobre equipos láser para Finlandia

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1100 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om produkten används på annat sätt än vad som angivits i bruksanvisningen, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1100 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserskrivarens skyddshölje öppnas då skrivaren används, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning. Titta inte på strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

B

Especificaciones del papel para la impresora

Este capítulo proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Características del papel para la impresora
- Tamaños de papel compatibles (impresora)
- Recomendaciones de uso para el papel

Características del papel para la impresora

Las impresoras HP LaserJet producen resultados excelentes. Esta impresora acepta varios tipos de sustratos de impresión, como hojas cortadas (puede ser papel reciclado), sobres, etiquetas, transparencias, papel vitela y papel de tamaño especial. Las características del sustrato, como peso, grano y contenido de agua son factores importantes que influyen en el funcionamiento y la calidad de la salida generada por la impresora.

La impresora puede utilizar papel y otros sustratos de impresión de varios tamaños, los cuales deben conformarse a las recomendaciones indicadas en este manual. Si el papel no cumple con estos requisitos, es posible que surgen problemas tales como:

- mala calidad de impresión;
- más atascos de papel;
- desgaste prematuro de la impresora, que puede necesitar reparaciones.

Para obtener los mejores resultados, utilice siempre papel y otros sustratos de impresión marca HP. Hewlett-Packard Company no recomienda el uso de sustratos de impresión de otros fabricantes, ya que no son productos HP y, por tanto, HP no tiene ningún control sobre su calidad.

Es posible que, a pesar de que cumpla con todas las recomendaciones indicadas en este manual, el papel no produzca resultados de impresión satisfactorios. Esto puede deberse a manejo indebido, a un nivel inaceptable de temperatura o humedad, o a otras variables sobre las cuales Hewlett-Packard no tiene control.

Antes de adquirir papel en grandes cantidades, asegúrese de que cumpla con los requisitos especificados en esta guía del usuario y en la *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*. (Encontrará información sobre cómo pedir dicha guía en la sección “Información sobre accesorios y pedidos”.) Recomendamos que pruebe siempre el papel antes de comprarlo en grandes cantidades.

CUIDADO

El uso de papel que no cumpla con estas características puede causar problemas con la impresora lo suficientemente graves como para requerir servicio de reparación. Las reparaciones que se deban efectuar como resultado de no haber seguido esta recomendación no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de Hewlett-Packard.

Tamaños de papel compatibles (impresora)

- **Tamaño máximo del papel:** 216 x 356 mm
- **Tamaño mínimo del papel:** 76 x 127 mm

Recomendaciones de uso para el papel

Para obtener los mejores resultados, use papel común de 75 g/m². Cerciórese de que sea de buena calidad y que no esté cortado, roto, desgarrado, manchado o arrugado, que no esté cubierto de materiales sueltos o polvo, que no presente huecos y que los bordes no estén enrollados ni doblados.

Si no está seguro acerca de qué tipo de papel está cargando en la impresora (por ejemplo, si se trata de papel bond o reciclado), fíjese en la etiqueta de la envoltura del papel.

Algunos tipos de papel pueden causar problemas con la calidad de impresión, producir atascos e incluso dañar la impresora..

Síntoma	Naturaleza del problema con el papel	Cómo resolver el problema
Impresión de mala calidad o adhesión inadecuada del tóner. Problemas de alimentación.	Demasiado húmedo, rugoso o liso, o bien con relieve; papel defectuoso.	Intente imprimir en otro tipo de papel, con un rango de suavidad Sheffield de entre 100 y 250, y un contenido de humedad del 4 al 6%.
Caracteres incompletos, atascos, enrollamiento.	No fue almacenado correctamente.	Almacene el papel en posición plana, en su envoltura a prueba de humedad.
Aumento en el tono gris del fondo.	Excesivamente grueso.	Utilice un papel más ligero.
Grado excesivo de enrollamiento. Problemas de alimentación.	Excesivamente húmedo, orientación incorrecta del grano o papel de grano corto.	Utilice papel de grano largo. Utilice la ruta recta de salida del papel.
Atascos, daños a la impresora.	Recortes o perforaciones.	No utilice papel con recortes o perforaciones.
Problemas de alimentación.	Bordes desparejos.	Utilice papel de buena calidad.

Nota

No utilice papel con membrete que haya sido impreso con tintas de baja temperatura, como las que se utilizan para algunos tipos de termografía.

No utilice papel con membrete en relieve.

La impresora funde el tóner sobre el papel mediante el calor y la presión. Asegúrese de que el papel en color y los formularios preimpresos hayan sido elaborados a base de tintas compatibles con las temperaturas que genera la impresora (200 °C) durante 0,1 segundo.

Etiquetas

Construcción de las etiquetas

En el momento de seleccionar las etiquetas, tenga en cuenta la calidad de todas sus características:

- **Material adhesivo:** El material adhesivo debe permanecer estable a 200 °C, la temperatura máxima de la impresora.
- **Disposición:** Utilice sólo etiquetas que no dejen zonas expuestas en las hojas portadoras, ya que podrían despegarse y provocar problemas graves de atascos.
- **Enrollamiento:** Antes de imprimirlas, las etiquetas deben estar planas y presentar un enrollamiento inferior a los 13 mm en cualquier dirección.
- **Condiciones:** No utilice etiquetas que presenten arrugas, burbujas u otros indicios de deslaminación.

Transparencias

Las transparencias utilizadas en la impresora deben poder tolerar una temperatura de 200 °C, la temperatura máxima de la impresora.

Sobres

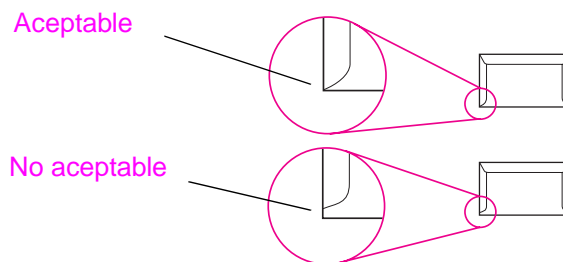
Construcción de los sobres

La construcción de los sobres es un factor de suma importancia. Las líneas de los pliegues de los sobres pueden variar considerablemente, no sólo de un fabricante a otro, sino también dentro de una caja de sobres del mismo fabricante. La calidad de los sobres determina el éxito que tendrá al imprimir en ellos. En el momento de seleccionar los sobres, tenga en cuenta las siguientes características:

- **Peso:** El peso del papel utilizado para fabricar los sobres no debe sobrepasar los 105 g/m², ya que en caso contrario podrían producirse atascos.
- **Construcción:** Antes de imprimir, los sobres deben estar planos y presentar un enrollamiento máximo de 6 mm, y no deben contener aire, ya que el aire atrapado en un sobre puede causar problemas.
- **Condiciones:** Asegúrese de que los sobres no estén arrugados, cortados o dañados de ninguna otra manera.
- **Tamaños:** Entre 90 x 160 mm y 178 x 254 mm.

Sobres con dobleces en los dos extremos

En lugar de tener dobleces diagonales, los sobres de este tipo tienen dobleces verticales en los dos extremos. Es más probable que los sobres de este tipo queden arrugados. Asegúrese de que los dobleces se extiendan hasta la esquina del sobre, tal como se muestra a continuación.



Sobres con tiras o solapas adhesivas

Los sobres que tienen una tira adhesiva removible o más de una solapa que se dobla para cerrarlo deben emplear adhesivos compatibles con el calor y la presión generados en la impresora: 200 °C. La solapa adicional y la tira adhesiva pueden dejar los sobres arrugados y producir atascos.

Almacenamiento de los sobres

El almacenamiento adecuado de los sobres contribuye a la impresión de buena calidad. Los sobres se deben almacenar planos. Si queda atrapado aire dentro de un sobre formando una burbuja, es posible que el sobre quede arrugado cuando se lo imprima.

Cartulina y papel grueso

Desde la bandeja de entrada del papel, es posible imprimir en muchos tipos de cartulina, incluyendo fichas y tarjetas postales. Debido a diferencias de fabricación, algunos tipos de cartulina brindan mejores resultados que otros, ya que pasan por el mecanismo de la impresora láser más fácilmente.

Para obtener los mejores resultados con la impresora, no utilice papel que sobrepase los 157 g/m². Cuando se utiliza papel excesivamente grueso, existe la posibilidad de que se produzcan fallos de alimentación del papel, problemas de apilamiento, atascos de papel, fusión inadecuada del tóner, mala calidad de impresión o un grado excesivo de desgaste mecánico.

Nota

Es posible que logre imprimir en papel más grueso si no llena la bandeja por completo y utiliza un papel con un rango de suavidad Sheffield de entre 100 y 180.

Construcción de la cartulina

- **Suavidad:** La cartulina de entre 135 y 157 g/m² debería tener un rango de suavidad Sheffield de entre 100 y 180. Para la cartulina de entre 60 y 135 g/m², el rango de suavidad Sheffield debería ser de entre 100 y 250.
- **Construcción:** La cartulina debe estar plana y presentar un enrollamiento máximo de 5 mm.
- **Condiciones:** Asegúrese de que la cartulina no esté arrugada, cortada o dañada de manera alguna.
- **Tamaños:** Utilice solamente cartulina que se ajuste a los siguientes límites en cuanto al tamaño:
 - Mínimo: 76 x 127 mm
 - Máximo: 312 x 470 mm

Recomendaciones para cartulina

- Si las fichas se enrollan o quedan atascadas, intente imprimir por la ruta recta de salida del papel.
- Establezca los márgenes a una distancia mínima de 2 mm del borde del papel.

C

Memoria (módulos DIMM)

En este capítulo se proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Instalar módulos DIMM (memoria)
- Probar la instalación de los módulos DIMM
- Quitar los módulos DIMM

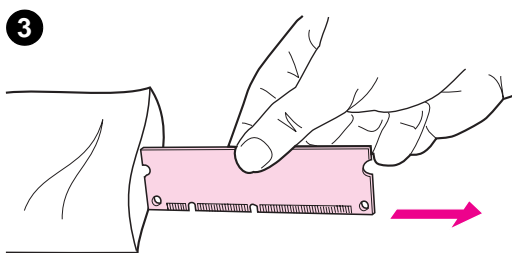
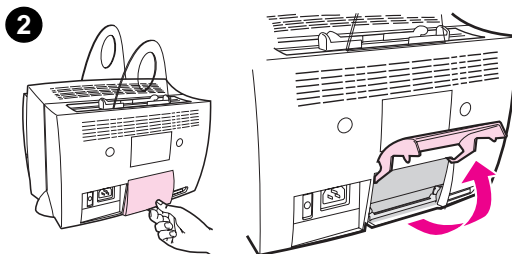
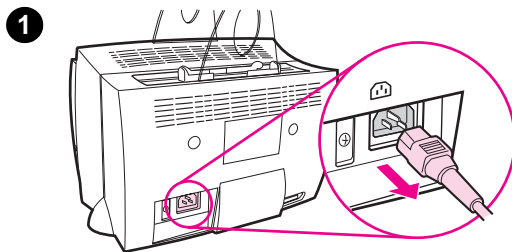
Instalar módulos DIMM (memoria)

Es posible añadir memoria (sólo RAM) a la HP LaserJet 1100, lo cual permitirá imprimir trabajos más complejos.

Para instalar módulos DIMM, siga estas instrucciones:

CUIDADO

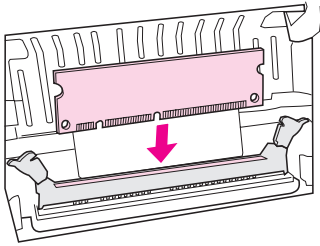
Si toca un módulo de memoria DIMM sin utilizar algún dispositivo antiestático conectado a masa, podría dañarlo.



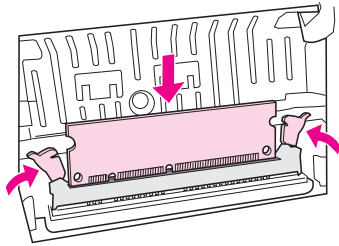
- 1 Desenchufe la impresora.
- 2 Abra la puerta de acceso a la memoria tirando con cuidado del borde inferior de la puerta, hacia afuera y hacia arriba, hasta que quede levantada sola.
- 3 Tome el módulo DIMM del borde superior y retírelo de la bolsa antiestática en la cual estaba cuando lo recibió.

Continúa en la página siguiente.

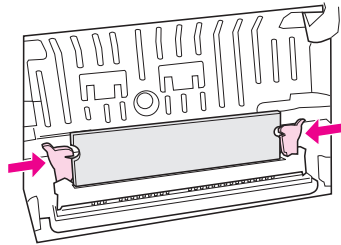
4



5



6



- 4 Coloque el módulo DIMM sobre la ranura que se encuentra detrás de la puerta de acceso a la memoria. Los contactos de oro deben estar orientados hacia abajo y las muescas deben estar orientadas hacia el lado izquierdo.
- 5 Apriete el módulo DIMM con cuidado para introducirlo en la ranura, cerciorándose de que esté derecho y de haberlo introducido por completo. Los retenes deberían desplazarse hacia adentro.
- 6 Trabe los retenes pasando las dos manijas hacia el centro del módulo.

Probar la instalación de los módulos DIMM

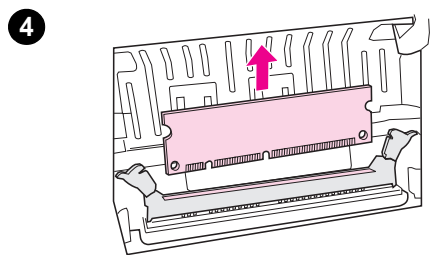
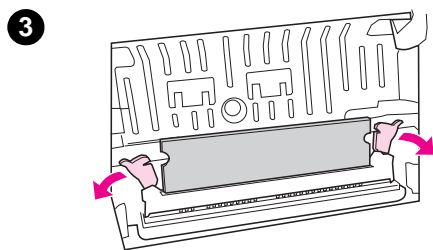
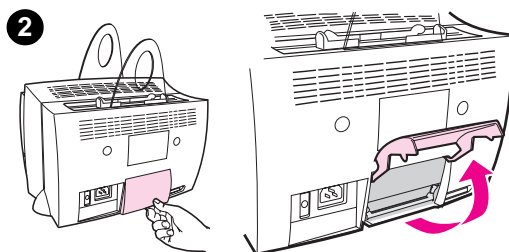
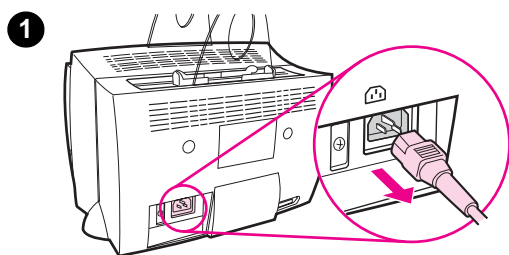
Para comprobar la instalación correcta del módulo DIMM, imprima una página de autocomprobación y fíjese en la cantidad indicada para “memory available” (memoria disponible). Consulte “Imprimir una página de autocomprobación”.

Quitar los módulos DIMM

Para quitar los módulos DIMM, siga estas instrucciones:

CUIDADO

Si toca un módulo de memoria DIMM sin utilizar algún dispositivo antiestático conectado a masa, podría dañarlo.



- 1 Desenchufe la impresora.
- 2 Abra la puerta de acceso a la memoria tirando con cuidado del borde inferior de la puerta, hacia afuera y hacia arriba, hasta que quede levantada sola.
- 3 Abra los retenes tirando de ellos hacia afuera.
- 4 Tome el módulo DIMM por el borde superior, tire de él hacia arriba con cuidado y luego retírelo de la impresora.

Nota

Almacene el módulo DIMM en una bolsa antiestática.

D

Garantía y licencias

Este capítulo proporciona información acerca de los siguientes temas:

- Licencia de uso del software de HP
- Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard
- Devolución del producto
- Garantía limitada durante la vida útil de los cartuchos de tóner

Licencia de uso del software de HP

AVISO: EL USO DEL SOFTWARE ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA DE USO DEL SOFTWARE DE HP QUE SE ESTABLECEN A CONTINUACIÓN. EL USO DEL SOFTWARE POR PARTE DEL USUARIO IMPLICA SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE DICHA LICENCIA.

TÉRMINOS DE LA LICENCIA DE USO DEL SOFTWARE DE HP

A menos que tenga un acuerdo firmado aparte con HP, los siguientes términos de licencia establecerán las condiciones de uso del software al que acompaña.

Otorgamiento de la licencia. HP le concede una licencia de uso para una copia del software. Por “uso” se entiende almacenar, cargar, instalar, ejecutar o visualizar el software. No tiene derecho a modificar el software ni a inhabilitar ninguna de sus características de licencia o de control. Si la licencia del software permite el “uso simultáneo”, no deberá permitir que más que el número máximo de usuarios autorizados utilicen el software simultáneamente.

Propiedad. El software pertenece a HP o a terceros proveedores, a quienes corresponden los derechos de autor (copyright). La licencia no le confiere ni título ni propiedad sobre el software, y no representa la venta de ningún derecho en cuanto al mismo. Los terceros proveedores de HP podrán proteger sus derechos en la eventualidad de violaciones de los términos de la licencia.

Copias y adaptaciones. Podrá hacer copias o adaptaciones del software sólo para propósitos de archivo o cuando hacer una copia o realizar una adaptación represente un aspecto esencial del uso autorizado del software. En todas las copias o adaptaciones autorizadas del software deben constar todos los avisos de derechos de copyright que aparecen en el original. El software no se debe copiar en ninguna red pública.

No se debe desensamblar ni decodificar. El software no se debe desensamblar ni decompilar, a menos que se haya obtenido la autorización previa por escrito de HP. Es posible que en algunas jurisdicciones no sea necesario obtener la autorización de HP para desensamblar o decompilar el software de forma limitada. Si HP se lo solicita, deberá facilitarle información razonablemente detallada acerca de cualquier desensamblaje o decompilación que haya realizado. No debe decodificar el software a menos que sea un aspecto necesario para su funcionamiento.

Transferencia. La licencia se terminará automáticamente cuando se produzca cualquier transferencia del software. Si transfiere el software, deberá entregarlo, junto con cualquier copia que haya hecho y la documentación correspondiente, al tercero que lo recibirá, y esa persona deberá aceptar los términos de esta licencia como condición previa a la transferencia.

Rescisión. En caso de incumplimiento con cualquiera de los términos de esta licencia, HP podrá rescindir la misma notificándole al respecto. En caso de rescisión, tendrá que destruir inmediatamente el software y todas las copias, adaptaciones y partes del software que haya incorporado en otras aplicaciones.

Requisitos de exportación. No podrá exportar ni reexportar el software, ni las copias o adaptaciones del mismo, si al hacerlo se contravienen las normativas o legislación vigentes.

Derechos restringidos del Gobierno de los EE.UU. El desarrollo del software y toda la documentación que lo acompaña fue financiado de forma privada. Se entregan y se otorga licencia de uso para ellos como “software informático comercial”, de acuerdo con la definición de DFARS 252.227-7013 (octubre de 1988), DFARS 252.211-7015 (mayo de 1991) o DFARS 252.227-7014 (junio de 1995), como “elemento comercial”, de acuerdo con la definición de FAR 2.101(a) (junio de 1987) o como “software informático restringido”, de acuerdo con la definición de FAR 52.227-19 (junio de 1987), o de acuerdo con cualquier reglamentación o cláusula contractual de cualquier agencia equivalente, según corresponda. Se le otorgan solamente los derechos que la cláusula DFAR o FAR que corresponda, o el acuerdo de licencia estándar de HP, establecen para el tipo de software y la documentación que acompaña al producto en cuestión.

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

Un año a partir de la fecha de compra.

1. HP garantiza al usuario final que sus productos de hardware, accesorios y materiales estarán libres de defectos en los materiales y de fabricación desde la fecha de compra, durante el período antes indicado. Si el cliente informa a HP de dichos defectos durante el período de garantía, HP reparará o sustituirá, a su elección, los productos defectuosos. El producto de sustitución podrá ser nuevo o como nuevo.
2. HP garantiza que durante el período antes indicado después de la fecha de compra, el software ejecutará las instrucciones de programación sin problemas debidos a defectos en los materiales o de fabricación, siempre que hayan sido instalados y utilizados adecuadamente. Si el cliente informa a HP de dichos defectos durante el período de garantía, HP sustituirá el soporte en el que se encuentra almacenado el software que no ejecuta sus instrucciones de programación debido a algún defecto.
3. HP no garantiza que sus productos funcionarán sin interrupciones, ni que no se producirán errores al utilizarlos. Si HP no estuviese en grado de reparar o sustituir el producto dentro de un plazo razonable, de modo tal de cumplir con los términos de la garantía, el cliente tendrá derecho al reembolso del precio de compra, previa devolución del producto.
4. Es posible que los productos HP contengan componentes regenerados equivalentes en su funcionamiento al mismo componente nuevo, o que hayan sido utilizados alguna vez.
5. La garantía no cubrirá los defectos causados por: (a) calibración o mantenimiento incorrecto o inadecuado, (b) software y materiales o componentes de interfaz no suministrados por HP, (c) modificaciones no autorizadas o uso indebido, (d) utilización del producto fuera de los límites de las especificaciones medioambientales, o bien (d) preparación o mantenimiento inadecuado del lugar.
6. **LAS GARANTÍAS ANTEDICHAS SON EXCLUSIVAS Y NO SE EXPRESA NI SE IMPLICA NINGUNA OTRA GARANTÍA, NI VERBALMENTE NI POR ESCRITO.** EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, CUALQUIER GARANTÍA, CONDICIÓN, POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN, ESTADO SATISFACTORIO O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO QUE SEAN IMPLÍCITOS ESTARÁN LIMITADOS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA ANTES DESCRITA. En algunos países, estados o provincias no está permitido imponer un límite en cuanto a la duración de una garantía implícita, de modo que es posible que la limitación o exclusión anterior no corresponda en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos, que pueden variar de un país, estado o provincia a otro.

- 7** EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, LOS REMEDIOS QUE SE DESCRIBEN EN LA PRESENTE DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON LOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS REMEDIOS A LOS QUE PUEDE RECURRIR EL CLIENTE. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE SE HAYA ESTIPULADO ANTES, NI HP NI SUS PROVEEDORES SE HARÁN RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DATOS NI DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENTES (INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O DE DATOS), NI DE DAÑOS DE OTROS TIPOS, YA SEA QUE SE DEBAN A CONTRATO, ACTO ILÍCITO U OTRA CAUSA. En algunos países, estados o provincias no está permitido excluir o imponer un límite a los daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que la limitación o exclusión anterior no corresponda en su caso.

PARA LAS TRANSACCIONES AL CONSUMIDOR EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA: SALVO EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA DETALLADOS EN LA PRESENTE DECLARACIÓN NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ESTABLECIDOS POR LEY QUE CORRESPONDEN EN VIRTUD DE LA VENTA DE ESTE PRODUCTO, SINO QUE SE AÑADEN A DICHS DERECHOS.

Devolución del producto

HP ha establecido un sistema para la devolución del producto por parte de los clientes en Alemania. Muchos de los componentes funcionales se recuperan, se someten a prueba y se vuelven a utilizar como piezas de servicios cubiertas por la garantía. Las piezas usadas no se vuelven a utilizar en el proceso de fabricación de los productos nuevos. Si es posible, los demás componentes se reciclan. Para obtener información acerca de cómo devolver el producto, escriba a la dirección siguiente:

Hewlett-Packard GmbH
Wertstoffzentrum
Fronackerstr. 30
71063 Sindelfingen

Garantía limitada durante la vida útil de los cartuchos de tóner

Nota

La garantía que se describe a continuación corresponde al cartucho de tóner que viene con esta impresora.

Se garantiza que los cartuchos de tóner de HP no presentarán defectos en los materiales y de fabricación hasta que se agote el tóner de HP. La garantía cubre cualquier defecto o avería que se produzca en un cartucho de tóner Hewlett-Packard nuevo.

¿Cuánto tiempo dura la cobertura?

La cobertura seguirá vigente hasta que se agote el tóner HP, momento en el cual expirará la garantía.

¿Cómo se sabe si se está por acabar el tóner HP?

Cuando la impresora comienza a generar copias desvaídas, está comenzando a escasear el tóner en el cartucho.

¿Qué hará HP?

A su elección, HP sustituirá los productos defectuosos o le reembolsará el precio de compra. Si es posible, adjunte una hoja impresa que muestre los resultados que produce el cartucho defectuoso.

¿Qué no está cubierto bajo esta garantía?

La garantía no cubre aquellos cartuchos que han sido recargados, vaciados, sometidos a uso impropio o inadecuado, o manipulados de manera alguna.

¿Cómo se devuelven los cartuchos defectuosos?

En caso de que el cartucho resulte ser defectuoso, rellene el Formulario de información para servicio técnico y adjunte una hoja impresa que muestre la naturaleza del defecto. Devuelva el cartucho al lugar donde lo adquirió, junto con el formulario, para que le entreguen otro cartucho.

¿En qué medida rigen las leyes estatales, provinciales o nacionales?

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que le correspondan otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra. Esta garantía limitada es la única garantía que HP ofrece para sus cartuchos de tóner y sustituye a cualquier otra garantía para este producto.

HEWLETT-PACKARD COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, ESPECIALES, INDIRECTOS, PUNITIVOS O EJEMPLARES, NI TAMPOCO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS QUE SE PRODUZCAN COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE GARANTÍA O DE OTRAS CAUSAS.

PARA LAS TRANSACCIONES AL CONSUMIDOR EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA: SALVO EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA DETALLADOS EN LA PRESENTE DECLARACIÓN NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ESTABLECIDOS POR LEY QUE CORRESPONDEN EN VIRTUD DE LA VENTA DE ESTE PRODUCTO, SINO QUE SE AÑADEN A DICHS DERECHOS.

E

Información sobre accesorios y pedidos

Con los accesorios y suministros opcionales podrá aumentar las capacidades de la impresora. Para estar seguro de que logrará el funcionamiento óptimo, utilice accesorios y suministros diseñados específicamente para la impresora HP LaserJet 1100 y la HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner.

Información sobre pedidos

	Elemento	Descripción o uso	Número de pedido
Memoria para la impresora	Módulos DIMM	Aumentan la capacidad de la impresora de manejar trabajos de impresión complejos.	
		● Máximo que se puede añadir: 16 MB	
		● Módulos DIMM disponibles:	
		4 MB	C4135A
	8 MB	C4136A	
	16 MB	C4137A	
Cables y accesorios de interfaz	Cables paralelos	Manera de conectar la impresora al ordenador.	
		● Cable IEEE-1284 de 2 metros	C2945A
		● Cable IEEE-1284 de 3 metros	C2946A
	Escáner/copiadora para la HP LaserJet 1100	Escáner acoplable diseñado exclusivamente para la impresora HP LaserJet 1100.	C4221A
Cartucho de tóner		Cartucho de tóner para la HP LaserJet 1100.	C4092A
Documentación complementaria	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i>	Un manual acerca del uso del papel y otros sustratos de impresión en las impresoras HP LaserJet.	5021-8909
	Copia impresa de la guía del usuario de la HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner	Una copia impresa y encuadernada de la guía del usuario para la HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner (para la impresora y el escáner/copiadora)	C4218-90941

Información sobre pedidos (continuación)

	Elemento	Descripción o uso	Número de pedido
Recambios	Rodillo de recogida del papel	Recoge el papel de la bandeja de entrada y lo desplaza por la impresora.	RF5-2826-000CN
	Soporte de la bandeja de entrada del papel para la impresora	Permite estabilizar el papel una vez que haya sido cargado en la bandeja de entrada del papel.	RB2-4020-000CN
	Soporte de la bandeja de salida del papel para la impresora	Permite estabilizar el papel una vez impreso.	RB2-4021-000CN
	Soporte de la bandeja de entrada del papel para el escáner	Permite estabilizar el papel una vez que haya sido cargado en el escáner.	RB2-4021-000CN

Índice

A

- accesorios y pedidos
 - información 119
 - números de referencia 120
- ahorro de tóner
 - EconoMode 32
- ajustes
 - calidad de impresión 31
 - propiedades de la impresora (controlador) 11
- ajustes por omisión
 - calidad de impresión 31
 - propiedades de la impresora (controlador) 11
- alimentación
 - impresora
 - apagar 10
 - conversiones de voltaje 10
 - manual 22
- Asistencia técnica 71
 - disponibilidad 68
- atascos de papel
 - impresora 58
- atención al cliente 74
 - America Online 75
 - CompuServe 76
 - HP FIRST 78
 - HP Support Assistant, CD-ROM 78
 - Internet 75
 - servicios en línea 75
- ayuda en línea
 - impresora 13

C

- calidad de impresión
 - ajustes 31
 - resolución de problemas 49, 54
- calidad óptima
 - ajuste de la impresora 31
- cancelar
 - trabajo de impresión 30
- cartucho de tóner
 - ahorrar tóner, EconoMode 35
 - gestión 33
 - impresora 40
 - reciclaje 35
 - sustituir 37
- combinaciones de luces
 - impresora 41

- compatibilidad
 - LaserJet III 31
- componentes
 - impresora 3, 7
- conversiones de voltaje
 - impresora 10

D

- defectos en las imágenes
 - impresora
 - arrugado 54
 - caracteres deformes 53
 - caracteres incompletos 51
 - defectos repetidos en sentido vertical 53
 - impresión clara o desvaída 51
 - impresión torcida 53
 - líneas verticales 52
 - maculatura 51
 - manchas de tóner 52
 - tóner derramado 52
 - tono gris en el fondo 52

DIMM

- instalar 106
- quitar 109

E

- EconoMode 32
- en línea, ayuda 13
- especificaciones
 - impresora 86–87
 - papel 98–104
- etiquetas
 - imprimir 18

F

- filigranas 26

G

- garantía 114
 - cartucho de tóner 117

H

- HP FIRST 78

I

- imagen
 - defectos
 - impresora 49
- Impresión 28
- impresión (manual) a doble cara 23
- impresión (manual) a doble cara,
cartulina 25
- impresión de libros 28
- impresión más rápida
- ajuste de la impresora 31
- impresora
 - ajustes por omisión 11
 - alimentación
 - apagar 10
 - conversiones de voltaje 10
 - atascos de papel 58
 - ayuda en línea 13
 - características y ventajas 2
 - cargar papel (sustratos) 9
 - combinaciones de luces 41
 - componentes 3, 7
 - controlador 11
 - especificaciones 86–87
 - instalación 1
 - opciones de entrada del papel 5
 - opciones de salida del papel 6
 - panel de control 4
 - propiedades (controlador) 11
- imprimir 28
 - cancelar trabajo de impresión 30
 - con EconoMode (ahorrar tóner) 32
- filigranas 26
- libros 28
- sustratos de impresión
 - etiquetas 18
 - membrete 19
 - sobres 17
 - tarjetas 20
 - transparencias 16
- instalación
 - impresora 1

L

- libros 28
- libros, imprimir 28
- limpiar
 - impresora 55, 57
 - ruta de papel de la impresora 57

M

- manipulación del papel
 - impresora
 - resolución de problemas 46
- membrete
- imprimir 19
- memoria
 - DIMM
 - disponible 108
 - instalar 106
 - probar 108
 - quitar 109
- mensajes de error
 - impresora
 - combinaciones de luces 41
 - en pantalla 44
- mensajes en pantalla
 - impresora 44
- múltiples páginas por hoja
 - imprimir 27

N

- n páginas por hoja, imprimir 27

P

- panel de control
 - impresora 4
- papel
 - cargar
 - impresora 9
 - elegir 97
 - especificaciones
 - impresora 98–104
 - seleccionar 8
 - tamaños y tipos admitidos
 - impresora 8
- papel atascado
 - impresora
 - quitar 58
- precauciones
 - impresora
 - atascos de papel 58
- propiedades de la impresora 28
 - ajustes de calidad de impresión 31
 - filigranas 26
 - impresión de libros 28
 - impresión manual a doble cara 23
 - múltiples páginas por hoja 27

R

- resolución de problemas
 - calidad de impresión 49, 54
 - impresora 39
 - atascos de papel 58
 - combinaciones de luces 41
 - defectos en las imágenes 49
 - manipulación del papel 46
 - mensajes de error 44
 - solución del problema 40

S

- servicio técnico
 - disponibilidad 68
 - formulario de información 70
 - hardware 68
 - oficinas 80
- servicios
 - acuerdos 78
 - proveedores 78
- Servicios y asistencia técnica
 - vea también Asistencia técnica
- sobres
 - imprimir 17
- software
 - propiedades de la impresora (controlador) 11
 - términos de licencia 112
- sustratos
 - especificaciones 8, 97
 - etiquetas, imprimir 18
 - impresora
 - seleccionar 8
 - membrete, imprimir 19
 - sobres, imprimir 17
 - tarjetas, imprimir 20
 - transparencias, imprimir 16

T

- tareas de impresión
 - impresión en ambas caras del papel 23
 - imprimir en ambas caras del papel, cartulina 25
 - imprimir filigranas 26
 - múltiples páginas por hoja 27
 - n páginas por hoja, imprimir 27
- tarjetas
 - imprimir 20
- tóner
 - EconoMode (ahorrar tóner) 32
 - redistribuir 36
- transparencias
 - imprimir 16

V

- ventas
 - oficinas 80
- voltaje, conversiones
 - impresora 10



Copyright©
Hewlett-Packard Co., 1988
Impreso en EE.UU.

Número de referencia
del manual C4224-90930



Impreso al menos en un 50%
de fibra total reciclada y un
10% de papel reciclado



C4224-90930